

# ବ୍ରାହ୍ମଦୀ

ସଞ୍ଚ ବର୍ଷ

ଜୁନ, ୧୯୩୬

୬୭ ସଂଖ୍ୟା

بسم الله الرحمن الرحيم  
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّى عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ \*

ଦୋରା

ربِّ الْحَكْمَ بِالْحَقِّ طَرِبَنَا الرَّحْمَنُ  
الْمُسْتَعَانُ عَلَيْنَا مَا تَصْفُونَ \*

ହେ ଆମାଦେର ପ୍ରଭୋ ! ଆମାଦେର ଏବଂ ଆମାଦେର  
ବିକଳ୍ବାଦିଗଣେର ମଧ୍ୟେ ତୁମିହି ସତ୍ୟ ମିମାଂସା କର । ଆମାଦେର  
ପ୍ରଭୁ ଅସାଚିତ ଦାନଶୀଳ, ତୋମରା ସାହା ବଲ ତାହାର ପ୍ରତିକାରେର  
ଜୟ ଆମରା ତାହାର ନିକଟେ ସାହାୟ ଭିନ୍ନ କରି ।

ହେ ପ୍ରଭୋ ! ଆମରା ହର୍ବଲ ; ଜଗତେ ତୁମି ବଈ ଆମାଦେର  
ସାହାୟକାରୀ କେହ ନାହି । ଜଗଃ ଆମାଦେର ଧଂସ ସାଧନ କରିତେ  
ବନ୍ଦପରିକର । ତୁମିହି ଆମାଦିଗକେ ସକଳ ପ୍ରକାର ସାହାୟ ପ୍ରଦାନ କର ।  
ବିକଳ୍ବାଦିଗଣେର ହନ୍ଦରେ ଦ୍ୱାରା ଉଗ୍ରତ କର । ତାହାଦିଗକେ ତୋମାର  
ସତା ପଥ ଦେଖିବାର କ୍ଷମତା ପ୍ରଦାନ କର, ଏବଂ ତୋମାର ସତା ପ୍ରଚାରେର  
ବିକଳ୍ବାଦିଗକେ ବିରତ ରାଖ ।

ପ୍ରଭୋ ! ଆମାଦିଗକେ ତୋମାରଇ ଈଷିପିତ ପଥେ ଲାଇୟା ଚଲ ।  
ତୋମାର ଅଶୀମ କରନା ଭାଣ୍ଡାର ହିତେ ଆମାଦିଗକେ ଜାନ, ବିଧାନ  
ଓ ପ୍ରେମ ଦାନ କର । ତୋମାର ସକଳ ପ୍ରେରିତ ପୁରୁଷ ଯେ ପଥେ  
ଚଲିଯା ତୋମାର ମାନିଧୀ ଲାଭ କରିଯାଛେ ମେଇ ପଥେ ଆମାଦିଗକେ

ପ୍ରେମେର ଉଚ୍ଛ୍ଵସ

(ରହିଲ କରୌମେର (ଦଃ) ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟେ ମସିହ ମାଟ୍ରିଦ (ଆଃ)  
କର୍ତ୍ତ୍ରକ ଲିଖିତ ପାର୍ଶ୍ଵ କବିତା ଅବଲମ୍ବନେ )

—ମୋଲାନା ଜିଲ୍ଲାର ରୀ

ହଦୟ ଆମାର ଉଥଲିଯା ଉଠେ ପ୍ରଭୁ ମହିମା ଗାନେ  
କତ ଶୁନ୍ଦର ଗୁଣଧର ତିନି ତୁଳନା ନାହିକେ ଭ୍ରବନେ  
ମୁଢ଼ ହସେହେ ଚିତ୍ତ ତୀର ନିତ୍ୟ ବୈଧୁର ପ୍ରେମେର ଆବେଦେ  
ମଜେ ଆହେ ହିୟା ତୀର ମନୋମୋହନେର ମିଳନ ପରଶେ  
ଆପନାକେ ତିନି ବିଲିଯେ ଦିଛେନ ବିଭୂର କରନାଟାନେ  
ଶିଶୁ ମମ ତୀରେ ପେଲେଛେ ବିଭୂ, ପାଲେ ସଥା ମାତା ମସ୍ତାନେ

ପରିଚାଳନ କର । ତୋମାର ବାନ୍ଦାକେ ତୋମାର ଅଦେର କି  
ହେ ପ୍ରଭୋ ! ଆମାଦିଗକେ ଅବିଶ୍ଵାସିଦିଗେର ମତ ହଇତେ  
ସାହାରା ମନେ କରେ ଯେ ତୋମାର ଉତ୍କଳ ଦାନ ଶୁଣି ଏଥିନ ବନ୍ଦ ହ  
ତୋମାର ଦାନେର ହସ୍ତ ସର୍ବଦା ପ୍ରଶନ୍ତ ; ତୁମି ସାହାକେ ଚାଓ 'ବେ  
ଦାନ କରିଯା ଥାକ । ଏକାଲେ ତୋମାର ପ୍ରେରିତ ପୁରୁଷକେ ଓ  
କରିବାର ସୌଭାଗ୍ୟ ତୁମିହି ଆମାଦିଗକେ ପ୍ରଦାନ କରିଯାଇ । ପ୍ରା  
ଏଇ ସୌଭାଗ୍ୟ ବିଫଳ ହିତେ ଦିଓ ନା । ଆମାଦେର ଦୈ,  
ଜୀବନେ ଆମାଦେର ଦ୍ୟମାନେର ଫୁଲ ଓ ଫୁଲ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲିତ କର । ଜଗ  
ତୋମାର ଅତୁଗେହେର ଓ ଦାନେର ସ୍ଵରୂପ ଦେଖିଯା ଧନ୍ତ ହିତକ ! —ଆଜି

## হজরত আমীরুল্লাহ-মোমেগীনের বাণী

জমায়াতের নিষ্ঠাবান ভাতাগণের প্রতি

বন্দ !

মাস সালামু-আলাইকুম ওয়া রাহ্মাতুল্লাহে ওয়া বরাকাতুহ।  
তাহিরিকে জাদিদের' প্রোগ্রামের পুনরাবৃত্তির জন্য এবং  
বাখ্যা সমস্তকে বুঝাইয়া দিবার জন্য আহমদী ভাতুল্লাহ  
চুন নিজ হানে একত্রিত হইবেন।\* খোদাতায়ালার  
প্রার্থনা এই যে তিনি যেন তাহাদের কার্যের সহায়  
এবং বক্তাগণের বক্তৃতা যেন ফলপ্রস্থ হয়; কারণ তাহার  
বাতিলেরেকে আমাদের কার্য্যকলাপ নিষ্কল এবং আমাদের  
র্থ। এই উপলক্ষে আমি আহমদী ভাতুল্লাহকে এই উপদেশ  
'যে,—

তাহারা যেন সাদাসিদে জীবন ধাপনের প্রতি বিশেষ  
দেন। সাদাসিদে জীবন ধাপন ব্যতীত আমরা ভবিষ্যৎ  
প্রোগ্রামের জন্য প্রস্তুত হইতে পারিনা। ইহাতে আমাদের  
পরীক্ষা নিহিত আছে। এবিষয়ে মহিলা ও বালকবালিকা  
য় দৃষ্টি বিশেষভাবে আকর্ষণ করা উচিত। আমাদের মনে হয়  
তাহাদের জমায়াতের মধ্যে এ বিষয়ে কতক শৈথিল্য উপস্থিত  
হচ্ছে। যদি ইহা সত্য হয় তবে বড়ই আক্ষেপের বিষয় হইবে।  
যে ছেলেমেয়ে সকলেই একই থাবারে পরিতৃষ্ণ থাকিতে  
বিলাস সামগ্রী পরিহার করিতে প্রতিজ্ঞাবক হউন এবং  
যে পূর্বাপেক্ষা অধিকতর দৃঢ়-প্রতিজ্ঞ হউন। কারণ ইহা  
তা যে, যে পর্যাপ্ত আমরা আমাদের ব্যয় সংকোচ করিয়া  
বিতে না পারি, সেই পর্যাপ্ত আমরা ইচ্ছামত ইসলাম ও  
বার জন্য চাঁদা দিতে অগ্রসর হইতে পারিব না এবং  
তাৰ সহিত প্রতিশ্রূত চাঁদা আদায়ে সফলকাম হইব না।

বালক বালিকা এবং শুবক শুবতীর মধ্যে বীরস্তভাবের  
জাগ্রত করিতে চেষ্টা করা উচিত। বক্তৃগণ এবিষয়ে  
তাবে লক্ষ্য রাখিবেন, যেন ইসলাম এবং আহমদীয়াতের  
জন্যে কোরবাণী করিবার জন্য সর্বপ্রকার শৈথিল্য ও ভীরভাব  
যারে সকলেই ব্যতীবান হন।

৩। এ বৎসর চাঁদা আদায়ের গতি অপেক্ষাকৃত ধীর;  
তাহির ভাবে চাঁদা আদায় কম হইতে থাকে, তবে বিগত বৎসর  
ত চাঁদা অনেক কম আদায় হইবে; সুতরাং 'তাহিরিকে

জাদিদ' (নতুন স্থীর) এবং সদর আঞ্চলিক-আহমদীয়ার চাঁদা  
ওবলের বিষয়ে বিশেষভাবে জোর দেওয়া উচিত। আমরা বর্তমান  
তিনবৎসর অন্বরত আমাদের শক্তি সংখ্য ও সংরক্ষণের জন্য  
বিশেষভাবে চোষ্ট আছি। ভবিষ্যতে ধর্মবিরোধীদের সঙ্গে  
আমাদের সংগ্রাম আরও ভীষণতর হইবে। যদি আমরা  
দৈনন্দিন আবশ্যকীয় খরচাদি সম্পাদন করিয়া এক 'রিজার্ভ ফাণ্ড'  
বা সঞ্চিত ভাণ্ডার প্রতিষ্ঠিত করিতে সফলকাম না হই তবে  
আমাদের স্থীর আরও দূরে সরিয়া পড়িবে। 'ছনিয়া' সত্ত্বের  
স্বস্মাচারের জন্য তৃপ্তির্বৃত্তি। আমাদের কর্তব্য যে আমরা ইহা  
তাহাদের নিকট পৌছাইয়া দেই; কিন্তু এই কার্য এক  
'রিজার্ভ ফাণ্ড' বাতীত সম্পাদিত হইতে পারে না। সুতরাং  
উক্ত দিবসে আহমদী বক্তৃগণের বক্তৃপরিকর হওয়া উচিত, যেন  
তাহারা সদর আঞ্চলিক আহমদীয়া এবং 'তাহিরিক জাদিদের'  
দেয় চাঁদা রৌতিমত আদায় করেন, এবং আপন মনে ইহার জন্য  
দৃঢ় প্রতিজ্ঞ হওয়া উচিত যে, ভবিষ্যতে কোরবাণীর স্বয়েগ  
উপস্থিত হইলে তাহারা এখন হইতে অপেক্ষাকৃত অধিকতর  
কোরবাণী করিতে প্রস্তুত থাকিবেন।

হে বক্তৃগণ ! সময় বড়ই সঞ্চাপন এবং আমাদের দায়িত্ব ভীষণ।  
জীবনের কোন ভরসা নাই। যখন মৃত্যু মাঝুবের সমীপে উপস্থিত  
হয় তখন সে কতই আক্ষেপ করিয়া থাকে যে, 'হাও ! আমার  
জীবন যদি অবহেলায় অতিবাহিত না হইত এবং কিছু সাধন  
করিয়া যাইতে পারিতাম !' খোদাতায়ালা আমাদিগকে উপযুক্ত  
সময়ে জাগ্রত করিয়াছেন। তাহার এই করুণার বারি ব্যিত  
হইবার পথও কি আমাদের নির্দ্রাবিত্ত থাকা উচিত ? সুতরাং  
নিজেদের মধ্যে এক পরিবর্তন আনয়ন করুন এবং অংশকে  
সহায়তা ও আবেগ ভরে উল্লিখিত কার্য সম্পাদনের জন্য উপদেশ  
প্রদান করুন, এবং খোদাতায়ালার নিকট প্রার্থনা করুন যেন তিনি  
আপনাদের উপদেশকে কার্য্যকরী করেন। আমার উল্লিখিত  
উপদেশ বক্তৃগণকে শুনাইয়া দিন। খোদাতায়ালা আপনাদের  
সহায় হউন এবং আমাদের দুর্বলতা ক্ষমা করিয়া 'কেরেস্তা'  
(স্বর্গীয়দৃত) এবং 'কুহল-কুদুম' (পবিত্রাঙ্গ) দ্বারা আমার, আপনাদের  
এবং সমস্ত জমায়াতের সাহায্য করুন !

—আমীন !

\* এই আদেশ অনুযায়ী একত্রিত হইবার সময় অতিবাহিত হইয়া গেলেও এইবাণীতে আমাদের জমায়াতের ভবিষ্যৎ কার্য্যপক্ষতি সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষ  
যে জরুরী ও মূল্যবান উপদেশ থাকার জমায়াতের ভাতাগণের অবগতির জঙ্গ তাহিমাননীয় বসীয় প্রাদেশিক আমীর সাহেবের নির্দেশানুসৰ্য় এস্টেলে প্রকাশ  
গেল। —এডিটর

## আহবান

আলোর পথে চলবে কে আজ  
বেরিয়ে তোরা আয়,  
'আজ অংধারের ভাঙ্গব আগল'  
ঈমান গরিমায়।  
মরবে কে আজ জীবন-পথে,  
আনবে কে জর মৃত্যু হ'তে,  
তাদের' আমি চাই—  
জয়ের পথে মাহদীর সেনার  
ভদ্রের ছায়া নাই।

২

চাই সে তাদের করবে যার।  
জীবন মরণ পণ,  
আনবে জিনি' তোরাই ভবে  
অংধার আলোর রণ।  
ধন লোটাবে দারিদ্র হ'তে  
সব পাবে সে তাঁগের পথে,  
সর্বহারার জয়—  
আক্ষণন্দের দৰ্প ঘাদের  
তাদের হবে লয়।

—মতিন্

## কামনা

মোদের প্রতি জীবন রেছ  
জাণুক খোদার এবাদতে ;  
জাণুক প্রাণে নবীন স্ফুরা  
ঐশী বাণীর বারণ। হ'তে।  
মোদের জনম, জীবন, মরণ,  
দিকি, সাধন খোদার তরে ;  
সবটুকু হউক সর্বহারার  
হস্ত তাঁ'রই আদেশ 'পরে।

—মিসেস মতিন্

## কোরাণতত্ত্ব (২)

( ইজরাত আমীরুল-মোমেনীন প্রদত্ত কোরাণের 'দৱস' হইতে  
সংগৃহীত নোটের অনুবাদ )

অঞ্চলিক—মৌলানা জিল্লুর রাহমান

কোরাণের আদেশ,—কোরাণ পাঠ করিতে হইলে প্রথমে  
'আউজ' পড়িয়া লইতে হইবে। আল্লাহতায়ালা বলিতেছেন—

إذ قرئتْ أَلْقَرَانْ فَا سَقَعْدْ بِالْمِلْ

'কোরাণ পাঠ করিতে আরম্ভ করিবার পূর্বেই আল্লাহর আশ্রম  
চাহিয়া লইও', অর্থাৎ সকল প্রকার অমঙ্গলের সহিত সংগ্রাম  
করিবার জন্য আল্লাহর সাহায্য প্রার্থনা করিও।

স্বরণ রাখিতে হইবে যে, আশ্রম দই প্রকারের হইয়া  
থাকে, এক প্রকার আশ্রম এই যে কোন অমঙ্গল যেন  
আমাদিগকে স্পর্শ না করে; দ্বিতীয় প্রকারের আশ্রম এই যে,  
কোন অঙ্গল যেন আমাদের হস্তচ্যুত না হয়।

إذ قرئتْ أَلْقَرَانْ فَاسْتَعْذْ بِاللَّهِ مِنْ

الشَّيْطَانِ الْأَكْرَبِ

এই আদেশের মধ্যে দই প্রকারের শিক্ষা সরিবেশিত আছে;  
যথা—(১) আমাদের :কোন আধ্যাত্মিক ঝোগের, বা কুসংসর্গের,  
বা পাপের শাস্তির দুরণ যেন কোরাণের বর্ণিত শ্রেষ্ঠতম শিক্ষা  
আমাদের হস্তচ্যুত না হয়; (২) এই শিক্ষা ঠিক ভাবে বুঝিতে  
না পারায় কোন প্রকারের অমঙ্গল যেন আমাদের জন্য  
উচ্চুত না হইয়া পড়ে। এই আশ্রম প্রার্থনা করিবার জন্য যে  
দোওয়া শিক্ষা দেওয়া হইয়াছে, তাহা হইতেছে

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ الشَّيْطَانِ الْأَكْرَبِ

কেহ কেহ বলেন যে এই আদেশ হইতে ইহাই বুঝা যায় যে,  
কোরাণ-পাঠ শেব করিয়া 'আউজ' পড়িতে হইবে, আরম্ভ করিবার  
সময় নয়, কারণ কোরাণ শরীফের শেব ভাগে 'আউজ' র দুইটি  
'স্তরা'—অর্থাৎ 'সুরা ফলক' এবং 'সুরা নাজ' রাখা হইয়াছে।

অবশ্য কোরাণ পাঠ শেব করিয়া 'আউজ' পড়াও যে ভাল  
ইহাতে কোন সন্দেহ নাই; কিন্তু রশ্মিলে করিমের (দঃ)  
সন্নত হইতে যখন আরম্ভেই 'আউজ' পড়ার প্রয়োগ আছে,  
তখন এই আদেশের বিশেষ ভাবে এই মন্ত্রই গৃহীত হইবে যে,  
কোরাণ পাঠের প্রথমেই 'আউজ' পড়িয়া লইতে হইবে।  
'জুবায়র ইব্নে মুত্তাম' হইতে 'বায়হিকী' ও 'ইব্নে আবীসায়বা'

‘রাওয়ায়েত’ (বিরুত) করিয়াছেন,

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْوَذُ بِاللَّهِ مِنْ أَكْبَرِ ثُمَّ  
قَالَ أَعْوَذُ بِاللَّهِ مِنْ أَكْبَرِ ثُمَّ أَكْبَرِ جِبِيلَ

অর্থাৎ ‘তক্বীরের’ পরে কোরাণ পাঠের পূর্বে ‘আউজু’ পড়িতেন।

আবুদ্বাউদ আবুসাইদ হইতে ‘রাওয়ায়েত’ করিয়াছেন যে, রসুল করীম (দঃ) নামাজে প্রথমে তস্বীহ ও তহ্মাদের পর কোরাণ পাঠের পূর্বে ‘আউজু’ পড়িতেন।

আবুদ্বাউদে হজরত আয়েশা হইতে ‘রাওয়ায়েত’ আছে যে, ‘মিয়া দোবারোপ’ সম্বৰ্কীয় আগাত গুলি পাঠ করিবার সময় হজরত প্রথমেই ‘আউজু’ পাঠ করিয়া ছিলেন, (ছরে-মাচুর)। কোরাণের শব্দগুলি ও ইহার বিরোধী নহে, যেহেতু قرئت شব্দের অর্থ—পড়া ও আরম্ভ করা, হইই হয়।

অতএব মানব যখন কোরাণ পাঠ করিবে তখন আল্লাহ্‌র নিকট আশ্রয় ভিক্ষা করিয়া লইবে। সাধারণ লোকেরও এই ধারণা যে সৎকাজ করিতে আল্লাহ্‌র কাছে আশ্রয় চাহিয়া লওয়ার দরকার আছে। তাহারা মনে করে ‘লাহুওল’ পাঠ করিলেই যখন শয়তান পলায়ন করে তখন কোরাণ পাঠ করিলে শয়তান কি তিটিতে পারে? অবশ্য কোরাণের অধ্যয়ন শয়তানকে বিতাড়িত করে, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই; কিন্তু আমি পূর্বে যেমন বলিয়াছি যতক্ষণ পর্যন্ত মনের মধ্যে গ্রহণপূর্ণ অবস্থার স্থষ্টি না হয়, ততক্ষণ পর্যন্ত কোরাণ পাঠ আমাদিগকে কোন প্রকার কলাণ প্রদান করিতে পারে না। বস্তুতঃ পাপও মানুষকে তখনই প্রভাবিত করে, যখন মানুষের হৃদয় উহাকে গ্রহণ করিবার জন্য প্রস্তুত হয়, এবং পৃষ্ঠের প্রভাবও হৃদয়ের গ্রহণপূর্ণ মনের অবস্থার উপর নির্ভর করে; যেমন হজরত রসুল করিম (দঃ) বলিয়াছেন ‘আমার শয়তান ও মুসলমান হইয়া গিয়াছে, সে আমাকে সৎ কাজের প্রেরণ দেয়।’

ইহার মর্ম এই যে হজরতের মানসিক অবস্থাই এই রকম ছিল যে, মেখানে অন্যায়ের প্ররোচনা ও হ্যায়ের প্রেরণায় পরিনত হইয়া যাইত। মানসিক অবস্থার অনুরূপই প্রত্যোক বস্ত গড়িয়া উঠে। মানব হৃদয়ের অবস্থা লবণের ক্ষণির মত। লবণের ক্ষণিতে যাহাই পড়ুকুনা কেন তাহা লবণে পরিণত হইয়া যায়।

অতএব যে সমস্ত মুসলমানের হৃদয়ে ধর্মভাব স্থষ্টি করিবার শক্তি বিদ্যমান আছে, তাহাদিগকে যদি অন্যায়ের প্রতি ও প্ররোচিত করা হয়, তবে সেই প্ররোচনা তাহাদের জন্য পুষ্টের প্রেরনায় পরিণত

হয়। দৈহিক নিয়ন্ত্রণ এই রকমই। কোন কোন লোকের দেহে তেজাবের পরিমাণ খুব বেশী থাকে। সে যাহা কিছু খাব তাহাই তেজাবে পরিণত হয়। কিটি খাইলেও তেজাব হইয়া যায়, অন্ত কিছু খাইলেও তেজাবে পরিণত হইয়া পড়ে। ‘ডাইবেটস’ (বহুমুক্ত) রোগী যাহা কিছু খায় চিনিতে পরিণত হইতে থাকে। যাহার যেকোণ অবস্থা সেই অনুমানে মানুষের অভ্যন্তরে প্রবিষ্ট প্রত্যেক বস্ত রূপ ধারণ করে। যদি কাঁচার ও মনের অবস্থা মন্দ হইয়া থাকে, তাহা হইলে যাহা কিছু সেই মনে প্রবেশ করিবে তাহাই মন্দ হইয়া যাইবে। এই জগতে যাহাদের মনের অবস্থা ভাল ছিল না তাহারা স্তরা ‘ফাতেহা’ হইতে আরম্ভ করিয়া স্তরা ‘আমান্দ’ পর্যন্ত শুধু আপত্তি করিয়াছে। তাহাদের নিকট ইহাতে একটি কথা ও ভাল বলিয়া বোধ হয় নাই; কিন্তু অনেক এইরকম লোকও ছিলেন যাহাদের মনের অবস্থা এত ভাল ছিল যে একটি আয়াত স্বারাই তাঁহারা হেদায়তে লাভ করিয়াছেন।

অতএব কোরাণ পড়িবার কালে কাঁচার ও মনে যদি শুধু সন্দেহেরই উৎপত্তি হইতে থাকে, তবে মনে করিতে হইবে যে তাহার মনের অবস্থা ভাল নহে। এই জগতে আল্লাহ্‌তায়ালা আদেশ দিয়াছেন যে, কোরাণ পাঠ করিবার কালে প্রথমেই আমার আশ্রয় চাহিয়া লইও, যেন মনের অবস্থা মন্দ হওয়ার দরুণ পুরু ও ধার্মিকতার এই প্রয়োগ (অর্থাৎ কোরাণ শরীক) হেদায়তের পরিবর্তে ধ্বংশের কারণ না হইয়া পড়ে।

এই কথাটি ভাল করিয়া স্মরণ রাখিতে হইবে যে, ধনের ভাণ্ডার ও বহু সরঞ্জাম যখন কাঁচার ও কাছে বিদ্যমান থাকে, তখনই লুঁজীত হইবার আশঙ্কাও অধিকতর হয়। কোরাণ করিমও এক ধনভাণ্ডার, শয়তান ইহাকে লুঁজ করিতে চায়; কিন্তু কোরাণ শরীকের ভিতর শয়তান প্রবেশ করিতে পারেনা কারণ ইহা একটি সুরক্ষিত ধনভাণ্ডার, তবে কোরাণ পাঠ করিতে দেখিলে মানুষের ভিতরে শয়তান প্রবেশ করিতে পারে। এই রকম যখনই মানুষ কোন সৎ-কর্মে প্রবৃত্ত হয় এবং সৎবাক্য শ্ববণ করে, তখন অসৎ লোক ইহাকে আপন ক্ষতি ও অনিষ্টের কারণ মনে করিয়া তাহাকে ফুস্লাইবার জন্য যথসাধ্য চেষ্টা করে।

আবার কখনও হেদায়তে লাভ করিবার পর তাছিল্য ও অবহেলার দরুণ হৃদয়ে মরিচা পড়িয়া যায়। এইজন্য কোরাণ শরীক পড়িবার সময় أَعْوَذُ بِاللَّهِ مِنْ أَكْبَرِ جِبِيلَ পড়িয়া হইটা দিক হইতে আশ্রয় চাহিয়া লওয়া কর্তব্য।

## হাদিসের ষৎকিঞ্চিং

( ১ )

عَنْ حَذِيفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكُونُ النَّبِيُّوَةُ فِيْكُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا اللَّهُ تَعَالَى ثُمَّ تَكُونُ خَلَافَةً عَلَى مِنْهَاجِ النَّبِيِّوَةِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ ثُمَّ تَكُونَ مَلْكًا عَاصِيًّا فِيْكُونْ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا اللَّهُ ثُمَّ تَكُونَ مَلْكًا جَبَرِيًّا فِيْكُونْ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ خَلَافَةً عَلَى مِنْهَاجِ النَّبِيِّوَةِ \* (مشکوٰۃ  
كتاب المرقاق)

‘ছব্দারফা’ কর্তৃক বিবৃত হইয়াছে যে,—রহস্য করিম (৮) বলিয়াছেন, “যতদিন আল্লাহ্ চান তোমাদের মধ্যে নবৃত্ত থাকিবে; অতঃপর ইহা উঠিয়া যাইবে। তারপর যতদিন আল্লাহ্ চান নবৃত্তের প্রথার উপর খেলাফত হাপিত থাকিবে; অতঃপর উৎপীড়নকারী ও দংশনকারী রাজত হাপিত হইবে; যতদিন আল্লাহ্ চান একপ রাজত প্রচলিত থাকিবে। তারপর ইহাকেও আল্লাহ্ উঠাইয়া নাইবেন; তারপর আবার নবৃত্তের প্রথার উপর খেলাফত প্রতিষ্ঠিত হইবে।”

( ২ )

عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخَدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبْتُمْ سِنِّيْنَ مِنْ قِيلْمِ شَبِيرًا بِشَبِيرِ ذِرَاعًا بِذِرَاعِ حَنْتِيِّ كَوْ دَخْلُو حَجَرِ ضَبِّ لَا تَبْعَتُمُوهُمْ قَلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلِيْهِ وَأَنْصَارِيِّ قَالَ فَمِنْ \*

‘আবু সাউদ খুদুরী’ হইতে বর্ণিত হইয়াছে যে,—রহস্য করিম (৮) বলিয়াছেন, ‘তোমার তোমাদের পূর্ববর্তিগণের একপ অহুমুরণ করিবে যেমন এক বিষত আর এক বিষতের, এক হাত আর এক হাতের (মাপিবার সময় অহুমুরণ করে); এমন কি তাহারা যদি গোসাপের গর্তে প্রবেশ করিয়া থাকে তোমারাও তাহাদের অহুমুরণ করিবে। আমি বলিলাম, ‘হে আল্লাহ্ রহস্য! তাহারা কি দ্বিতীয় ও শৃষ্টান?’ তিনি বলিলেন—‘আর কাহারা?’

( ৩ )

حَدَّثَنِي بِرَاءٌ أَبْنَ عَازِبٍ بْنَ رَسُولٍ أَلَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَخْذَتْ مَضْبِعَكَ فَتَوْ ضَاءَ وَضُوئِكَ لِلصِّلَاةِ ثُمَّ اضْطَبَعَ عَلَى شَقْكِ الْأَيْمَنِ ثُمَّ قَلَ — أَلَّهُمَّ أَنِي أَسْلَمْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ فَوَضَتْ أَمْرِي إِلَيْكَ وَإِلَجَاءَتْ ظَهِيرَتْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلِجَاءَ وَمَنْبِعًا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ أَمْنِتُ بِكَتَابِكَ إِلَذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَبِيِّكَ إِلَذِي أَرْسَلْتَ وَأَجْعَلْتَنِي مِنْ أَخْرِ كَلَامِكَ فَانِ مَتْ مِنْ كَيْلَنِكَ مَتْ وَأَنْتَ عَلَى إِلْفَطَرَةِ — قَالَ فَرَدَدَ تَهْنَ لَا سَقْدَرْكَهْنَ — فَقَلَتْ أَمْنِتْ بِرَسُولِكَ إِلَذِي أَرْسَلْتَ قَالَ قَلَ بِنَبِيِّكَ إِلَذِي أَرْسَلْتَ

‘বারা ইবনে আজেব’ হইতে বর্ণিত হইয়াছে যে,—রহস্য করিম (৮) বলিয়াছেন, “যথন তুমি শায়া গ্রহণ করিতে যাইবে তখন নামাজের মত ওজু করিয়া লাইও। অতঃপর তান পার্শ্বে শয়ন করিয়া বলিও, ‘হে আমার আল্লাহ্! নিশ্চয়ই আমি আমাকে তোমার নিকট সমর্পণ করিলাম, আমার কাজ তোমার হাতে সমর্পণ করিলাম, আমার পৃষ্ঠদেশ তোমারই আশ্রয়ে রাখিলাম; আশা এবং ভয় নিয়া তোমার নিকট আসিয়াছি। তোমা হইতে তুমি ব্যতিরেকে কোন আশ্রয় নাই, কোন পরিদ্রাঘ নাই। বিশ্বাস করিয়াছি তোমার ‘কিতাবকে’ (অর্থাৎ কোরানশৈলীকের প্রতি), যাহা তুমি অবতীর্ণ করিয়াছ, এবং বিশ্বাস করিয়াছি তোমার নবীকে যাহাকে তুমি পাঠাইয়াছ।’ এই কথাগুলিকে তোমার জীবনের শেষ কথা মনে করিয়া লও; যদি মেই রাত্রেই তুমি মরিয়া যাও তবে প্রকৃতির ধর্মেই (ইসলামেই) তোমার মৃত্যু হইবে।”

‘রাবী’ (বর্ণনাকারী) বলিতেছেন, “আমি ইহাকে পুনঃ পুনঃ মুখহ করিবার জন্য পড়িতেছিলাম। আমি বলিতেছিলাম, ‘বিশ্বাস করিয়াছি তোমার রহস্যকে যাহাকে তুমি পাঠাইয়াছ।’ তিনি বলিলেন, ‘বল, বিশ্বাস করিয়াছি তোমার নবীকে যাহাকে তুমি পাঠাইয়াছ।’

## হজরত মসিহ মাউদের (আঃ) কথামৃত

( ১ )

বৈর্য অবলম্বন পূর্বক প্রার্থনা কর।

'মোমেনের' (বিশ্বাসীর) কর্তব্য 'দোয়ার' (প্রার্থনার) ফলাফলের কথা না ভাবিবার সর্বনাম দোয়ায় ব্যাপ্ত থাকা এবং বৈর্য ও অধ্যবসায় সহকারে পূর্ণমাত্রায় দোয়া করিতে থাকা, যেন নিজের পক্ষ হইতে কোন ক্রটি বা অবহেলা না থাকে।

گو نباشد بد و سست رو برد  
شر ط عشق ا سست در طلب صرد

অর্থাৎ, 'প্রেমাপ্রদের দর্শন লাভ না হইলেও মৃত্যু পর্যন্ত তাহার অমুদম্বনে রত থাকাই প্রেমিকের কর্তব্য।'

মানব যখন একগ পূর্ণ মাত্রায় দোয়া করে আল্লাহ-তায়ালা তখনই তাহার দোয়া গ্রহণ করেন। তিনি প্রতিশ্রুতি দিয়াছেন,

د عونی ! سنت جبل مکمل

অর্থাৎ, 'তোমরা আমাকে ডাক, আমি তোমাদের ডাকে সাড়া দিব এবং তোমাদের প্রার্থনা গ্রহণ করিব।'

বাস্তবিক, দোয়া করা খুব কঠিন কাজ। যতক্ষণ পর্যন্ত মানব পূর্ণ নিষ্ঠা, বিশ্বস্ততা, বৈর্য ও অধ্যবসায় সহকারে দোয়ায় ব্যাপ্ত না হয় ততক্ষণ পর্যন্ত কোন ফল লাভ হয় না। একগ বহু লোক আছে যাহারা দোয়া করে বটে, কিন্তু বড়ই অধীর এবং এস্ত হইয়া একই দিনে তাহার ফল দেখিতে চায়; অথচ ইহা খোদাতায়ালার 'সুন্নত' (বৈত্তি) বিরুদ্ধ। তিনি প্রত্যেক কাজের জন্যই সময় নির্দিষ্ট করিয়াছেন। তুনিয়াতে যত কাজ হইতেছে ততক্ষণয়ই ক্রমে ক্রমে হইতেছে। অবশ্য তাহার এই ক্ষমতা আছে যে পলকের মধ্যে যাহা ইচ্ছা করিতে পারেন এবং তিনি এক 'কুন' (হও) বলিলেই সব কিছু সংবটিত হইতে পারে, কিন্তু পৃথিবীতে তিনি পূর্ণোন্নিধিত নিয়মই প্রচলিত করিয়াছেন। স্মরণঃ দোয়া করার পরে দোয়ার ফলাফলের জন্য ব্যক্ত হওয়া উচিত নহে।

আল-ফজল, ২ৱা আগষ্ট, ১৯৩৫।

( ২ )

খোদাতায়ালার প্রিয় ব্যক্তিগণ তুনিয়াতে

সম্মানিত ও গৃহীত হন।

যে ব্যক্তি খোদাতায়ালার নৈকট্য লাভের জন্য এই নথির জগতকে পদাঘাত করেন, খোদাতায়ালা তাহাকে এ জগতেও

সম্মানিত করেন; পক্ষান্তরে পার্থিব বিষয়ে যদি লোকগণ কোন উপাধি, পদগৌরব বা আসন প্রাপ্তির জন্য, বা আসন প্রাপ্তি লোকদের তালিকা ভুক্ত হওয়ার জন্য আপ্রাপ্ত চেষ্টা সহেও সকল ক্ষেত্রে সম্ভিত ভাবে সকল কাম হইতে পারে না। মোট কথা, যাহারা খোদাতায়ালার জন্য সর্বস্ব বিসর্জন দিতে প্রস্তুত হয়, এবং কেবল প্রস্তুত নয়, বরং কার্যাত্মক বিসর্জন দেয়, সমস্ত পার্থিব সম্মান তাহাদিগকে প্রত্যর্পণ করা হয় এবং প্রত্যেকের হন্দয়ে তাঁহাদের 'আজ্ঞত' ও 'ক্রবুলিয়ত' প্রতিষ্ঠিত করা হয়, অর্থাৎ তাঁহারা গৌরবান্বিত, অমুমোদিত ও আদরণীয় হন। মোট কথা খোদাতায়ালার জন্য ত্যাগ স্বীকারক করিদিগকে সব কিছুই প্রত্যর্পণ করা হয়, এবং খোদাতায়ালার জন্য যাহা বিসর্জন দিয়াছেন তাহা বহুগুণ অধিক পরিমাণে ফিরাইয়া না পাওয়া পর্যন্ত তাঁহারা ইহাদাম ত্যাগ করেন না। খোদাতায়ালা কাহারও কোন খণ্ড অনন্দায় রাখেন না; কিন্তু আক্ষেপের বিষয় এই যে এই কথা গ্রহণ করিবার এবং ইহার প্রকৃত তাৎপর্য উপরাকি করিবার মত লোক অতি বিরল।

আল-ফজল, ২ৱা মে, ১৯৩৬ ইং।

( ৩ )

নামাজে চিন্ত নিবিষ্ট করিবার উপায়

নামাজে নিবিষ্টচিন্ত হওয়ার উপায় এই যে, নামাজে আসনসংশোধনের ও উন্নতির জন্য দোয়া (প্রার্থনা) করিতে হয় এবং উদানীন ও অগ্রমনক ভাবে নামাজ না পড়িয়া গভীর মনোযোগ সহকারে নামাজ পাঠ করিতে হয়। নামাজে যদি মনোযোগ স্থিত না হয় তবে পাঁচওক্ত নামাজের প্রত্যেক 'রেকায়াতে' দাঢ়াইয়া এই দোয়া করা উচিত যে, 'হে খোদা! তুমি সর্ব শক্তি ও শেষবের আধাৰ। আমি পাপী এবং পাপ আমার প্রতি শিরায় শিরায় একপ জিয়া করিয়াছে যে নামাজে আমার মন নিবিষ্ট হয় না। তুমি তোমার নিজ দয়ায় ও অমুগ্রহে আমার পাপ ক্ষমা কর, আমার ক্রটি মার্জনা কর, আমার হন্দয়কে দ্রবীভূত করিয়া দাও এবং আমার হন্দয়ে তোমার মহিমা উপরাকি করিবার শক্তি দাও, তোমার ভীতি, তোমার প্রেম জাগ্রত

করিয়া দাও, যেন ইহার ফলে আমার পায়াণ হৃদয় দ্রবীভূত হয় এবং নামাজে মন নিষিট হয়। এই দোয়া যে কেবল 'কেয়াম' (দণ্ডায়মান) অবস্থায়ই করিতে হইবে তাহা নহে, বরং 'কুকুতে' (অবনত অবস্থায়), 'সেজ্দার' (প্রগত অবস্থায়) এবং 'তাশাহদ' পাঠ করার পরও এই দোয়া করিতে হইবে; এবং দোয়া নিজ ভাষায় করিতে হইবে। এইরূপ দোয়া করিতে করিতে অবসন্ন ও ঝাস্ত হওয়া উচিত নয়; বরং পূর্ণ ধৈর্য এবং অধ্যবসায় সহকারে পাঁচ ওয়াক্তের নামাজে এবং 'তাশাজ্জতের' নামাজেও এইরূপ তাবে দোয়া করা এবং আল্লাহত্তায়ালার নিকট পুনঃ পুনঃ আপন পাপের জন্য ক্ষমা প্রার্থনা করা উচিত, কেননা পাপের দরুণ হৃদয় পায়াণবৎ হইয়া থায়। একপ অধ্যবসায় সহকারে প্রার্থনা করিলে কোন সময় উদ্দেশ্য সিদ্ধ হইবেই; কিন্তু মৃত্যুকে সর্বদা স্মরণ রাখিতে হইবে এবং জীবনকে অল্লায় ও মৃত্যুকে নিকটবর্তী জ্ঞান করিতে হইবে। ইহাই নামাজে একাগ্রতা লাভ করিবার উপায়।

আলফজল, ১৬ মার্চ, ১৯৩৬।

( ৪ )

### ধর্মসেবায় জীবন উৎসর্গ কর।

আল্লাহর পথে জীবন উৎসর্গ করা মাঝেরে কর্তব্য। আমি কখন কখন পত্রিকায় দেখিতে পাই যে, আর্যসমাজী আর্যসমাজের জন্য জীবন উৎসর্গ করিয়াছে, বা পাদুরি খৃষ্টান মিশনকে আপন জীবন দান করিয়াছে। আমি অবাক হই যে, মোসলিমানগণ কেন ইসলামের দেব'য় এবং আল্লাহর পথে জীবন উৎসর্গ করে না! স্মরণ রাখিও, আল্লাহর পথে জীবন উৎসর্গ করা লোকশানের ব্যবসা নয়, বরং অপরিমেয় লাভের ব্যবসা। হায়! মোসলিমানগণ যদি জ্ঞান রাখিত এবং এই ব্যবসার লাভ ও উপকার উপলক্ষ করিতে পারিত! এই 'ওয়াক্ফ' (উৎসর্গ) মাঝুমকে সকল প্রকার চিন্তাবন্ধন হইতে মুক্তি প্রদান করে। মাননীয় সাহাবাগণ (রাঃ) এই 'ওয়াক্ফ' দ্বারাই পরিত্ব ও চিরস্থায়ী জীবন লাভ করিয়াছেন। বর্তমান সুগের লোকগণ এই পথ অবলম্বন করিতে ইত্তেক্ষণ করে। ইহার কারণ এই যে মাঝুম এই 'ওয়াক্ফের' প্রকৃত মর্ম এবং 'ওয়াক্ফের' পরে যে পরম আনন্দ লাভ হয় তাহা জ্ঞাত নহে। 'ওয়াক্ফ' করার স্থুত ও আনন্দ যদি মাঝুম বিন্দুমাত্র ও উপলক্ষ করিতে পারে তবে অনৌম আগ্রহ ও উৎসাহের সহিত মাঝুম এক্ষেত্রে অগ্রসর হইবে।

আলফজল, ৪ ফেব্রুয়ারী, ১৯৩৬।

( ৫ )

### নিজ আরাম অপেক্ষা নিজ ভাতার আরামকে অগ্রগণ্য মনে কর।

আমি সত্য সত্যই বলিতেছি যে, যে পর্যন্ত মাঝুমের নিজ আরাম অপেক্ষা নিজ ভাতার আরামকে ব্যাসাধ্য অগ্রগণ্য মনে না করে, সে পর্যন্ত মাঝুমের 'ঈমান' পরিপক্ষ হইতে পারে না। আমার এক ভাতা যদি আমারই সন্ধুখে হুরুল ও কুপ শৰীর নিয়া মৃত্যুকায় শয়ন করে এবং আমি স্মৃত ও সবল হওয়া সন্দেশ থাট দখল করিয়া বসি যেন সে উহাতে বসিতে না পারে, তবে আমার অবস্থা বাস্তবিকই শোচনীয়। আমি যদি উঠিয়া আদর ও সহানুভূতি সহকারে নিজ থাট তাহাকে প্রদান না করিয়া নিজের জন্য ঘরের মেজেকেই পছন্দ না করি, আমার ভাই যদি কুপ ও বেদনাক্রিট থাকে আর আমি যদি আরামে নিজা থাই এবং তাহার আরামের জন্য ব্যাসাধ্য বন্দোবস্ত করিয়া না দেই, তবে আমাকে ধিক! আমার কোন ধর্মগত ভাতা যদি প্রবৃত্তির বশে আমার প্রতি কোন কর্কশ বাক্য প্রয়োগ করিয়া ফেলে এবং আমি ও যদি দেখিয়া শুনিয়া তাহার প্রতি কর্কশ বাক্য ব্যবহার করি তবে আমাকে ধিক! তখন বরং তাহার কর্কশ বাক্য আমার সহা করা উচিত এবং নামাজে তাহার জন্য কাঁদিয়া কাঁদিয়া দোয়া করা উচিত; কারণ সে আমারই ভাতা এবং নৈতিক রোগে আক্রান্ত। আমার কোন ভাতা যদি মোজা প্রকৃতির হয়, বা অল্প জ্ঞান ও সুরলতা বশতঃ কোন ত্রুটি করিয়া ফেলে তখন তাহাকে বিজ্ঞপ্ত করা বা তাহার প্রতি কর্কশ ব্যবহার করা, কিন্তু অসং উদ্দেশ্যে তাহার দোষ প্রকাশ করা আমার উচিত নয়। এইগুলি সব ধ্বংসের পথ। যে পর্যন্ত কোন ব্যক্তির মন কোমল না হয়, যে পর্যন্ত সে নিজকে অন্য সকল অপেক্ষা ক্ষত মনে না করে এবং সকল প্রকারের গর্ব পরিহার না করে, সে পর্যন্ত সে প্রকৃত বিশাসী হইতে পারে না। জাতির দেবক হওয়া জাতির নেতা হওয়ার লক্ষণ। গরীব লোকদের সঙ্গে নত্র ব্যবহার করা এবং হাসিয়ে তাহাদের সঙ্গে কথা বলা খোদাতারালার 'মক্বুল' (প্রিয়) হওয়ার লক্ষণ। অঞ্চায়ের প্রতুল্বত্বে সন্ধাবহার করা সৌভাগ্যের লক্ষণ। ক্রেতাকে দমন করা এবং কটুক্ষি সহ্য করা অতি উচ্চ স্তরের শৌর্য।

আলফজল, ২৫শে এপ্রিল, ১৯৩৫ ইং।

( ৬ )

মিথ্যার শ্বায় অনর্থ আর কিছুই নহে ।

নিচয় স্বরণ মিথ্যার শ্বায় অনর্থ আর কিছুই নহে । দুনিয়াদৰ (সংসার-লিপ্ত) লোকেৱা বলিয়া থাকে যে, সত্যবাদী শাস্তি প্রাপ্ত হয় ; কিন্তু একথা আমি কেমন কৰিয়া বিশ্বাস কৰিব ? আমাৰ নামে সাত বাৱ মোকদ্দমা কৰা হইয়াছে, কিন্তু খোদাৰ ফজলে একবাৰও আমাৰ কোন মিথ্যা বলিবাৰ প্ৰয়োজন হয় নাই । কেহ কি বলিতে পাৰে যে আমি কোন মোকদ্দমায় পৰাজিত হইয়াছি ? আল্লাহতায়ালা স্বৰং সত্ত্বেৰ সহায় ও সাহায্যকাৰী । ইহা কি কখনও সন্তু যে তিনি সত্যবাদীকে শাস্তি দিবেন ? যদি তাহাই হয় তবে দুনিয়াতে কেহ সত্য বলিবাৰ সাহস কৰিবে না এবং অবশেষে মানব খোদাতায়ালাৰ প্ৰতি বিশ্বাস হাৰাইবে এবং সাধু ব্যক্তিগণ জীবন্ত হইয়া বাইবে ।

প্ৰকৃত কথা এই যে, সত্য কথা বলিয়া কেহ কখনও শাস্তি প্রাপ্ত হয় না । অতি কোন অজ্ঞাত অগ্ন্যায় বা মিথ্যাচৰণেৰ কাৱণেই আহুত শাস্তিভোগ কৰিয়া থাকে । খোদাতায়ালাৰ নিকট এই সকল লোকেৰ অগ্ন্যায়চৰণেৰ এবং কুকৰ্ষেৰ ধাৰাবাহিক লিপি রহিয়াছে, বহু দোষ ক্রাটি তাহাদেৰ নামে লিখা আছে । তন্মধ্যে কোন একটাৰ কাৱণেই শাস্তি ভোগ কৰিয়া থাকে । বাটালা নিবাসী গোল আলীশাহ নামক আমাৰ এক শিক্ষক ছিলেন । তিনি শেৱ সিংহেৰ পুত্ৰ প্ৰতাপ সিংহকেও শিক্ষাদান কৰিতেন । তিনি বৰ্ণনা কৰিয়াছেন যে, একদা শেৱ সিংহ তাহাৰ পাচককে কেবল লবণ ঘৰিচ অতিৰিক্ত ব্যবহাৰ কৰাৰ দৰণ অত্যন্ত প্ৰহাৰ কৰেন । তিনি বড়ই সৱল প্ৰকৃতিৰ লোক ছিলেন, তাই পাচককে প্ৰহাৰ কৰিতে দেখিয়া তিনি বলিয়া ফেলিলেন, ‘আপনি বড়ই অগ্ন্যায় কৰিয়াছেন !’ তছন্তৰে শেৱ সিংহ বলিলেন, ‘এই ব্যক্তি আমাৰ একশত পাঠা আস্মাং কৰিয়াছে তাহা আপনি অবগত নহেন !’

এইৱেপে মাহুবেৰ বহু অগ্ন্যায় পূঁজীভূত থাকে এবং তজ্জন্ম কোন ঘটনা বিশেষেৰ উপলক্ষে শাস্তি প্রাপ্ত হয় । যে ব্যক্তি সত্যনিষ্ঠ হইবে সে কখনও অপদন্ত বা লাখ্তি হইবে না ; কাৱণ সে খোদাতায়ালাৰ আশ্রয়ে আছে, এবং খোদাতায়ালাৰ আশ্রয়েৰ অগ্ন্যায় সুৱিকৃত দুৰ্গ আৱ নাই ।

আল্ফজল, ৯ মে, ১৯৩৬ ইং

( ৭ )

যে ব্যক্তিৰ সমস্ত ইচ্ছা আকাঙ্ক্ষা খোদাতায়ালাৰ জন্য নহে সে নৱকেৰ অতি নিকটবৰ্তী ।

আমি তোমাদিগকে সত্য সত্যাই বলিতেছি যে, যে ব্যক্তি ধৰ্মৰ সহিত সংসারেৰ সংমিশ্ৰণ কৰে সে ধৰ্ম প্রাপ্ত ; এবং যে আমাৰ সমস্ত ইচ্ছা খোদাতায়ালাৰ জন্য নহ, বৱং কতক খোদাতায়ালাৰ জন্য আৱ কতক সংসারেৰ জন্য, সেই আজ্ঞা নৱকেৰ অতি সন্মিকট । সুতৰাং তোমাদেৰ ইচ্ছা ও উদ্দেশ্যে যদি বিন্দুমাত্ৰ পার্থিব বিষয়েৰ সংমিশ্ৰণ থাকে তবে তোমাদেৰ সমস্ত ‘এৰাদতই’ (উপাসনা, আৱাধনাই) বিফল । একল অবস্থায় তোমৱা খোদাতায়ালাৰ আহুগত্য না কৰিয়া শয়তানেৰ আহুগতা কৰিয়া থাক । তোমৱা কখনও একল আশা কৰিও না যে এমতোৰস্থায় খোদাতায়ালা তোমাদিগকে সাহায্য কৰিবেন । একল অবস্থায় তোমৱা বৱং মৃত্যুকাৰ কৌট স্বৰূপ, এবং অনন্দিনেৰ মধ্যেই কৌট সন্দৰ্শ ধৰ্ম প্রাপ্ত হইবে । খোদাতায়ালা তোমাদেৰ সহায় হইবেন ন, বৱং খোদাতায়ালা তোমাদিগকে ধৰ্ম কৰিয়া সন্তুষ্ট হইবেন । তোমৱা যদি প্ৰকৃতপক্ষে আভিলীন কৰ তবে তোমৱা খোদাতায়ালাতে প্ৰকাশিত হইবে এবং তিনি তোমাদেৰ সহায় হইবেন, এবং যে গৃহে তোমৱা অবস্থান কৰিবে সেই গৃহ ‘বা-বৱকত’ (ধৃঢ়) হইবে ; তোমাদেৰ গৃহেৰ প্ৰাচীরেও খোদাতায়ালাৰ ‘ৱহমত’ বা কৱলা বৰ্ষিত হইবে । যে সহৱে এইৱেপে লোক বাস কৰিবে সেই সহৱ ও ‘বা-বৱকত’ (আশীৰপ্ত) হইবে । তোমাদেৰ জীৱন, মৱণ ও দৈনন্দিন কৰ্ম, এবং তোমাদেৰ নতু বা কঠোৰ বাবহাৰ যদি কেবল খোদাতায়ালাৰ জন্যই হয়, প্ৰত্যেক বিপদাপদে যদি তোমৱা খোদাতায়ালাকে পৱৰিক্ষা না কৰ বৱং সম্মথে অগ্ৰসৱ হও, তবে আমি সত্য সত্যাই বলিতেছি যে, তোমৱা খোদাতায়ালাৰ এক বিশেষ প্ৰিয় জাতিতে পৱিণ্ট হইবে । তোমৱা আমাৰই শ্বায় মাহুষ এবং তোমাদেৰ যিনি খোদা তিনিই আমাৰও খোদা ; সুতৰাং তোমৱা নিজেদেৰ পৰিত্ব শক্তিশালিকে বিনষ্ট কৰিও না ।

আল্ফজল, ইই মে, ১৯৩৬ ।

## কিশ্তিয়ে নৃত্ব বা উদ্বারতরী

( পূর্ব প্রকাশিতের পর )

ইঞ্জিলের গ্রাম কোরাণ শরীক তোমাদিগকে এই কথা বলে বলিতেছে, কথনও কোন শপথ করিও না, বরং এই শিক্ষা দেয় যে অনর্থক কোন শপথ করিও না। কোন কোন অবস্থায় শপথ মৌমাংসায় পৌছিতে সাহায্য করে। খোদাতায়ালা প্রমাণের কোন স্তুতকে বিনষ্ট করিতে চান না ; কেননা তাহাতে তাহার 'হেকমত' বা উদ্দেশ্য বিফল হয়। ইহা স্বাভাবিক যে, যদি কেহ কেন বিচার্য বিষয়ে সত্য গোপন করে তবে মৌমাংসার জন্য খোদাতায়ালার সাক্ষ্যের প্রয়োজন হয়, এবং খোদাতায়ালাকে সাক্ষ্য করিয়া উক্তি করাকে শপথ বলে।

ইঞ্জিলের গ্রাম কোরাণ শরীক তোমাদিগকে একথা বলে না যে, কোন অবস্থায়ই অত্যাচারীর 'মোকাবিলা' ( প্রতিরোধ ) করিতে নাই ; বরং কোরাণ শরীক এই শিক্ষা দেয়, **جز ۱ سبیلہ سبیلہ**

**مثلاً فم عغا واصلح ذاجرۃ على ا**

অর্থাৎ 'অচ্যায়ের প্রতিদান কৃত অচ্যায়ের ঠিক সম পরিমাণ ; কিন্তু যে বাক্তি অপরাধ ক্ষমা করে এবং ফলে কোনুকপ অমঙ্গলের স্থষ্টি না হয় বরং অপরাধীর সংশোধনের কারণ হয়, তাহার প্রতি খোদাতায়ালা সম্মত হইবেন এবং তাহাকে ইহার জন্য পুরস্কার প্রদান করিবেন।'

স্তুতরাঃ, কোরাণ শরীকের শিক্ষা অনুসারে প্রতোক হলেই প্রতিশোধ বা ক্ষমা প্রশংসনীয় নহে, বরং, পাত্র বিচার করিতে হইবে, এবং অবস্থাভেদে প্রতিশোধ গ্রহণ বা ক্ষমা প্রদর্শন করিতে হইবে ; যথেচ্ছ ভাবে নয়। ইহাই কোরাণ-শরীকের শিক্ষা।

কোরাণ শরীক ইঞ্জিলের মত এই কথা বলে না যে, নিজ শক্তকে ভালবাস ; বরং এই শিক্ষা দেয় যে, ব্যক্তিগত কারণে যেন কাহারও সহিত শক্ত না থাকে এবং সাধারণ ভাবে সকলের প্রতিই যেন সহায়ভূতি থাকে। যে বাক্তি তোমার খোদার শক্ত, তোমার রুস্তলের শক্ত এবং আল্লাহর কেতাবের শক্ত, মেই ব্যক্তিই যেন তোমার শক্ত হয়, কিন্তু এক্ষে ব্যক্তি ও যেন তোমার সতোর প্রতি আহ্বান এবং মঙ্গলকামী প্রার্থনা হইতে বঞ্চিত না হয়। তাহাদের কর্মের নিন্দা ও বিঙ্গকাচরণ করিতে পার, কিন্তু ব্যক্তিগত ভাবে তাহাদের বিকল্পে কোন শক্ততাৰ ভাব পোষণ করিও না ; বরং তাহাদের সংশোধনের জন্য চেষ্টা কর। কোরাণ শরীক

! نَّلَّهُ يَامِرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ  
دِيَ القُرْبَى

অর্থাৎ, আল্লাহতায়ালা তোমাদের নিকট শুধু এই চাহেন যে, তোমরা সমস্ত মানব জাতির প্রতি 'আদল' বা গ্রাম ব্যবহার কর ; তদোপরি, যাহারা তোমাদের কোন উপকার করে নাই তাহাদের প্রতি ও 'এহসান' বা উপকার কর ; অধিকস্ত তোমরা খোদার স্থষ্ট জীবের প্রতি এক্ষে সহায়ভূতি প্রদর্শন কর যেরূপ সহায়ভূতি আপন ঘনিষ্ঠ আচীয়—যথা, মাতা, সন্তানের প্রতি করিয়া থাকেন। কেননা, এহসান' বা পরোপকার সাধনে এক আত্মপ্রদর্শনের ভাব ও নিহিত থাকে, এবং উপকারী কথন কথন আপন কৃত উপকারের বিষয় প্রকাশ করিয়াও ফেলে ; কিন্তু যে বাক্তি মাতার গ্রাম স্বাভাবিক প্রেরণায় পরোপকার করিয়া থাকেন তিনি কথনও আত্মপ্রদর্শন করিতে পারেন না। স্তুতরাঃ সর্বোচ্চ স্তরের সংকাজ তাহাই যাহা মাতার গ্রাম স্বাভাবিক প্রেরণার ব্যবর্তী হইয়া করা হয়।

উপরোক্ত শ্লোক যে কেবল স্থষ্ট জীবের বেলায়ই প্রযোজ্য তাহা নহে, বরং অষ্টার বেলায়ও প্রযোজ্য। খোদাতায়ালার 'নেষামত' বা দান সমূহ স্বরূপ করিয়া তাঁহার আনুগত্য স্বীকার করিলেই তৎপ্রতি 'আদল' ( গ্রাম ) করা হয়। খোদাতায়ালার প্রতি 'এহসান' ( উপকার ) করার অর্থ খোদাতায়ালার সভার উপর এক্ষে দৃঢ় বিধাস আনয়ন করা যেন তাঁহাকে প্রত্যক্ষ দর্শন করা হইতেছে। খোদাতায়ালার প্রতি 'ইতায়েজিল-কুরবার' ( আপন আচীয় স্বরূপ সহায়ভূতির ) অর্থ এই যে তাঁহার উপাসনা যেন 'বেহেস্তের' লোভে বা 'ছজখের' ভয়ে করা না হয় বরং বেহেস্ত, ছজখ নাই বলিয়া ধরিয়া নিলেও যেন তৎপ্রতি প্রেম ও আনুগত্য প্রকাশে তারতম্য না হয়।

ইঞ্জিলে লিখিত আছে যে, যে বাক্তি তোমাকে অভিশাপ দেয় তুমি তাহার জন্য আশীর্বাদ প্রার্থনা কর ; কিন্তু কোরাণ শরীক এই শিক্ষা দেয় যে, 'তুমি নিজ প্রবৃত্তির ব্যবর্তী হইয়া কিছুই করিও না। এক্ষে ব্যক্তি সহিত কিঙ্কপ ব্যবহার করিতে হইবে তৎসমস্তে খোদার জ্যোতির আলয় মন হইতে বিচার প্রার্থনা কর। খোদাতায়ালা যদি তোমার মনে এই প্রেরণা দেন যে এই অভিশাপদাতা করুণার পাত্র এবং স্বর্গে তাহার উপর

অভিসম্পাত বর্ষিত হয় নাই, তবে তুমিও তাহাকে অভিশাপ দিয়া খোদাতায়ালার ইচ্ছার বিকল্পকারণ করিও না ; কিন্তু যদি তোমার বিবেক তাহাকে ক্ষমার ঘোগ্য মনে না করে এবং তোমার মনে এই কথার উদয় হয় যে স্বর্গেও এই বাক্তি অভিশপ্ত হইয়াছে, তবে তাহার জন্য আশীর্ব কামনা করিও না। শয়তানের জন্য কোন নবীই আশীর্ব প্রার্থনা করেন নাই এবং উহাকে অভিশাপ হইতে মুক্ত করেন নাই। পক্ষান্তরে কাহাকেও অভিশাপ করিতে তাড়াতাড়ি করিও না ; কেননা, অধিকাংশ স্থলেই ধারণা ভাস্তুলক হইয়া থাকে এবং অভিসম্পাত নিজের উপরই পতিত হয়। সতর্কতার সহিত পদবিক্ষেপ কর ও বিবেচনা করিয়া কার্য কর এবং আল্লাহর নিকট সাহায্য প্রার্থনা কর ; কাঁঁগ তোমরা অঙ্গ ; এমন যেন না হয় যে হ্যায়বানকে অত্যাচারী এবং সত্যবাদীকে মিথ্যাবাদী মনে করিয়া খোদাতায়ালার অপীতিভাজন হও, ফলে তোমাদের সমস্ত সংকাজ পণ্ড হইয়া যাও।

তজ্জপ ইঞ্জিলে বর্ণিত হইয়াছে যে তোমরা পুণ্যকাজ প্রকাণ্ডে লোককে দেখাইবার উদ্দেশ্যে করিও না ; কিন্তু কোরান শরীফের

শিক্ষা এই যে তোমাদের সকল পুণ্যকার্যাই যেন গোপনে না হয়। যখন বুঝিবে যে কোন সৎকর্ম গোপনে করা তোমার লিঙ্গ, আমার জন্য কল্যাণকর তখন তাহা গোপনেই করিবে। যখন দেখিবে যে কোন সৎকর্ম প্রকাণ্ডে করা সাধারণের জন্য মঙ্গলজনক তখন তাহা প্রকাণ্ডেই করিবে। তাহা হইলে তোমরা দ্বিশুণ পুণ্যের অধিকারী হইবে এবং যে দুর্বল প্রকৃতির লোক কোন পুণ্য কার্য সাধন করিতে সাহস করিত না সেও তোমাদের অমুকরণ করিবার তোমাদের মত পুণ্যকার্য সাধন করিবে। মোট কথা, খোদাতায়ালা তাহার ‘কালামে’ (উক্তিতে) বলিয়াছেন, **سَوْرَةُ الْكَلَامِ** অর্থাৎ (সৎকর্ম) গোপনেও কর, প্রকাণ্ডেও কর। এই সমস্ত আদেশের উদ্দেশ্য তিনি নিজেই বর্ণনা করিবার দিয়াছেন। তাহার প্রকৃত মর্ম এই যে, কেবল বাক্য দ্বারাই নহে বরং স্বীয় কার্যাকলাপ দ্বারাও লোকদিগকে সৎকার্য সাধনের জন্য উৎসাহিত কর ; কেননা, সকল স্থলেই বাক্য ফলপ্রস্ত হয় না, বরং অধিকাংশ স্থলে আদর্শই কার্যাকরী হয়।

ক্রমশঃ

## দেশবাসীর প্রতি আহ্বান \*

‘হে দেশবাসিগণ ! আল্লাহর প্রতি আহ্বানকারীর আহ্বানে সাড়া দাও এবং তাহার প্রতি উদ্দেশ্য আন, তাহা হইলে তিনি তোমাদের সকল পাপ ক্ষমা করিবেন এবং তোমাদিগকে কষ্টপ্রদ শাস্তি হইতে রক্ষা করিবেন, এবং যে বাক্তি আল্লাহর আহ্বানকারীকে গ্রহণ না করে, পৃথিবীতে কোথাও তাহার আশ্রয় হান নাই, এবং আল্লাহ ব্যতৌত তাহার কোন সাহায্যকারী নাই।’

অন্ত ২৯শে মার্চ, ১৯৩৬, রবিবার। আহমদীয়া সভের নেতা অন্ত ‘ত্বলিগ্ডে’ ধার্য করিয়াছেন। তাই আমরা আমাদের দেশবাসিগণকে ইসলামের সংবাদ পৌছাইবার জন্য অন্ত উপস্থিত হইয়াছি। আল্লাহ তায়ালা আমাদের সাক্ষ্য যে আমরা এই কার্যে নিজ গ্রাম্য বিস্তার করিবার উদ্দেশ্যে প্রস্তুত হই নাই। রাজনৈতিক ক্ষমতা লাভের জন্য ইদানিং অনেক লোক ধর্ম প্রচার

করিতে তৎপর হইয়াছে সত্তা, কারণ দেশের নৃতন আইন অনুসারে কোন ধর্ম সম্প্রদায়ের লোক সংখ্যা বৃক্ষি পাইলে তাহাদের রাজনৈতিক অধিকারও বৃক্ষি পাইবার কথা ; কিন্তু, অন্তর্ধানী আমাদের সাক্ষা, তজ্জপ কোন উদ্দেশ্যের বশবর্তী হইয়া, বা কোন দলের প্রভৃতি বিস্তার করিবার জন্য আমরা আজ দেশবাসীকে ইসলামের দিকে আহ্বান করিতে অগ্রসর হই নাই। যদি সন্তুষ্ট হইত তবে আমরাও মহাত্মা ভাইয়ের মত আজ সত্যের প্রচারের উদ্দেশ্যে নিজেদের জ্ঞানিকার বিসর্জন দিতে স্বীকৃত ছিলাম। ‘আল্লাহ এক, তিনিই একমাত্র উপাস্ত, সকল মানব তাঁহারই সন্তুষ্ট’, এই সত্য জগতময় প্রচার করিবার উদ্দেশ্যে আবশ্যিক হইলে আমরাও আমাদের সকল প্রকার রাজনৈতিক অধিকার ত্যাগ করিতে প্রস্তুত আছি। রাজনৈতিক অধিকার লইয়া আমরা কি করিব ? আমাদের প্রতিবেশী রাম, যত বা জোহ্ন যদি

\* এই প্রবন্ধটি গত ২৯শে মার্চ ‘প্রচার দিবস’ উপর বঙ্গীয় প্রাদেশিক অঞ্চল আহমদীয়া কর্তৃক পুস্তিকা আকারে প্রকাশিত হইয়াছিল। ইন্দু ভাস্তুগণের নিবট যুগাবতারের বাস্তা পৌছাইবার উদ্দেশ্যে ইঁদু পুনঃ এষলে প্রকাশিত হইল।

প্রকৃত ধার্মিক হন, যদি ভগবানে নিষ্ঠা এবং জীবে দয়া তাহার জীবন মন্ত্র হয়, তবে তাহার হাতে আমাদের শাসন ও বিচার তার অর্পণ করিতে আমরা কোন রকমেই কুষ্টি নহি। নাম লইয়া বিবাদে কি ফল? আজ মুসলিমান নামধারী অবিশ্বাসী ও অত্যাচারীর অভাব নাই। আল্লাহ-তায়ালা মানবের মনের বিশ্বাস এবং বাহ্যিক কার্য দেখিয়া বিচার করেন; তাহাদের নাম, জাতি বা গোত্র দেখিয়া নহে। তাই আমরা বলি, হে প্রিয় দেশবাসিনিগণ! তোমরা আল্লাহর দিকে আস, তাঁহার প্রেরিত বার্তাবৎ বা অবতারের আহ্বানে সাড়া দেও; তাঁহার প্রদর্শিত ধর্ম পথে অগ্রসর হও, কারণ মহাজনের পথই একমাত্র ধর্মগত। তোমাদের সকল দুঃখক্ষেত্রে অবসান হইবে। তোমাদের লুপ্ত সৌষ্ঠব ফিরিয়া আসিবে। ইহকালে ও পরকালে তোমরা চিরমুখী হইবে; কারণ বিশ্বজগৎ তাঁহার বই অন্ত কাহারও নহে। তাই সাধক সত্যই বলিয়াছেন:—

“মাণুর মাছের খোল, নব যুবতির কোল, সব পাবি, সব পাবি,  
বল হরি হরি বোল।”

আজ কোথায় মেই অবতার, কোথায় মেই মহাজন, যাহাকে অবলম্বন করিয়া আমরা সকল বিপদ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারি? আমরা কি তাঁহাকে খুঁজিয়া বাহির করিতে পারিব? মানবের পক্ষে কি তজ্জপ বাহির করা সন্তুষ? দেশ বিদেশে কত মহা পণ্ডিত, কত মহা ভক্ত, কত মহা সাধক বিদ্যমান আছেন, কে বলিয়া দিবে তাহাদের মধ্যে মেই মহাজন, মেই অবতার কে?

আল্লাহ-স্ম্রকাশ। তিনি তাঁহার অবতার ও নিজের পরিচয়ের জন্য অঙ্গ কোন বাস্তির মুখাপেক্ষী নহেন। তাঁহার আগমন, তাঁহার কার্য তিনি নিজেই ঘোষণা করিয়া থাকেন। তিনি নিজ পরিচয়ের জন্য দার্শনিক বা পণ্ডিতের গবেষনা বা তপস্থার অপেক্ষা করেন না।

তারতের হৃদয় আজ সতোর জন্য, আলোর জন্য অধীর, অস্তির। শিশুর ক্রন্দন ধ্বনির মত তাহারও ক্রন্দন ধ্বনি আজ আল্লাহ-র শব্দে প্রবেশ করিয়াছে। রামমোহন রায়, কেশবচন্দ্র সেন ও রামকৃষ্ণের আকুল প্রার্থনা নিষ্ফল যায় নাই। তাই আল্লাহ-র ম্রেহ সম্মের্দে আজ বান ডাকিয়াছে।

তাই তাঁহার অবতার হজরত আহ্মদ (আঃ) বজ নিনাদে ঘোষণা করিয়াছেন, “আমি আল্লাহ-র অবতার, আমি কৃষ্ণ রূপ গোপাল, আমি মসিহ, আমি মাহ্মুদী, আমি নবী, আমি রহমত। এম হে জগৎবাসী আমার নিকট এস, তোমাদের সকল

বিপদ ঘূঁটিবে; তোমাদের সকল দুঃখের অবসান হইবে; তোমাদের নষ্ট ঐশ্বর্য ফিরিয়া আসিবে।”

আল্লাহ-তায়ালা হজরত আহ্মদের (আঃ) প্রতি নিম্নলিখিত ত্রৈবাণী প্রেরণ করেন:—

“তোমার পূর্ববর্তী রহস্যগণ যাহার আগমন সম্মে ভবিষ্যাবাণী করিয়া নিজ নিজ উপ্ততগণকে আনন্দ সংবাদ দিয়াছিলেন মেই ভবিষ্যাবাণী তোমাতে পূর্ণ হইল। তুমি আল্লাহ-তায়ালার পূর্ববর্তী নবিগণের পোষাক পরিধান করিয়া আদিয়াছ, অর্থাৎ তাঁহাদের সকলের শুণরাশি তোমাকে দেওয়া হইয়াছে। সকল প্রশংসা আল্লাহ-তায়ালার যিনি তোমাকে মরিয়মপুত্র দ্বিমা মসিহ-রূপে স্ফটি করিয়াছেন। তিনি কেন এক্ষণ করিলেন কাহারও প্রশংস করিবার অধিকার নাই; কিন্তু মহুয়গণকে প্রশংস করা হইবে কেন তাঁহারা তাঁহার আজ্ঞা পালন করিল না। তুমই মেই পবিত্র বাস্তি মসিহ-যাহার কার্য বিনষ্ট হইবার নহে। ব্রাহ্মণ অবতারের সহিত প্রতিবন্ধিতা করা উচিত নহে। হে কৃষ্ণ গোপাল কৃষ্ণ! তোমার মহিমা গীতায় লিপিবদ্ধ আছে।”

উপরোক্ত ঐশ্ব বাক্যগুলি হইতে বুয়া যায় যে, আল্লাহ-তায়ালা তাঁহাকে সর্বকালের মহাপুরুষগণ প্রতিশ্রুত মেই মহাজনকর্গে জগতের সংস্কারের জন্য প্রেরণ করিয়াছেন, যাহাকে মাহ্মুদী, মসিহ, ব্রাহ্মণ অবতার, ত্রীকৃষ্ণ প্রভৃতি ভিন্ন ভিন্ন নামে অভিহিত করা হইয়াছে।

প্রিয় দেশবাসি! এই মহাবাণীর প্রতি কর্ণপাত কর। ক্ষণেকের তরে সংসার চিন্তা হইতে বিরত হও। দেখ, তিনি তোমাদের জন্য কি অমৃতই না আনিয়াছেন! তাঁহাকে গ্রহণ কর। হৃদয়ের হিংসা, দেব, ঘৃণা ইত্যাদি সকল ব্যাধি দূর হইবে, এবং শাস্তি, ভক্তি ও প্রেম তোমাদের হৃদয়কে প্লাবিত করিবে। তোমরা ইহ জীবনেই স্বর্গ স্থুর উপভোগ করিবে।

হে ছাত্র, হে দরিদ্র, হে নির্যাতিত! কে তোমাদের দুঃখ ঘূঁটাইবে? কে তোমাদের চক্ষের জল মুছাইবে? জগতের দিকে দেখিও না। জগৎ স্বার্থপর। জগৎ তোমাকে উপেক্ষা করিয়াছে। জগৎ তোমাকে উপেক্ষা করিবে। মেই দয়াময় পরম পিতার দিকে ধাবিত হও। তিনি তোমার উক্তারের জন্য তাঁহার দাসকে পাঠাইয়াছেন। তাঁহার শরণ লও। তোমার সকল দুঃখের অবসান হইবে।

সমাজ! সমাজের কথা চিন্তা করিতেছ? সমাজ লইয়া তুম কি করিবে? সমাজত তাঁহারই দান। তিনি যদি প্রসর হন

তবে সমাজও তিনিই তোমাকে দিবেন। এস ভাই, আমরাই তাঁহার সমাজ। জগৎ যদি আমাদিগকে উপেক্ষা করে, জগৎ যদি আমাদিগকে উৎপীড়িত করে তবে আমরা তাঁহারই চরণে আশ্রয় লইব। তাঁহাকেই অধিকতর অঁকড়াইয়া ধরিব। তাঁহার প্রেমের আশীর্বাদে আমরা গরম্পর দৃঢ়তর প্রেম্বননে আবক্ষ হইব।

“আল্লাহো আকবৰ”  
 তাঁহারি জয় গাই কেৱ মোৱা,  
 নাইকেৱ মোদেৱ তিনি ছাড়া  
 অন্য পৃজ্য আৱ।  
 তাঁহারি নাম শুনাতে আজি  
 দেখবাসীকে আমরা সাজি  
 ঘূৰছি দ্বাৰে দ্বাৰ॥

“আল্লাহো আকবৰ”

ইস্লাম দেওয়া ধৰ্ম তাঁৰি,  
 আন্ল ধৰায় শাস্তিবাৰি  
 হিংসা-বেৰ ভুলি।  
 মানব মাত্ৰ সবাই ভাই,  
 জাতি বৰণ মোদেৱ নাই।  
 কোলে নিব তুলি॥

“আল্লাহো আকবৰ”

এস তবে দ্বাৱা কৱি,  
 যে বেথানে আছ পড়ি  
 ইস্লামেৰ ছারে।  
 পাৰি জ্ঞান, পাৰি মান,  
 পৱকালে পৱিত্রান।  
 ইস্লাম আশ্রয়ে॥

## কোৱাৰণী

প্রত্যেক পিতা, মাতা ও সন্তান, ইব্রাহীম, হাজেরা ও ইস্মাইল সাজ

হজৱত আমীরুল মুমেনীনেৰ প্ৰদত্ত গত কোৱাৰণীৰ দৈদেৱ খোৎবাৰ সংক্ষিপ্ত সাৱ

( ১৯৩৬ ইং ১৪ই মাৰ্চেৰ ‘সানৱাইজ’ হইতে উক্ত )

অঞ্চকাৰ এই দিবস হজৱত ইব্রাহীমেৰ (আঃ) মহান্ ত্যাগেৰ কথা আমাদিগকে স্মৰণ কৱাইয়া দিতেছে। সে আজ প্ৰায় চারি সহস্ৰ বৎসৱ পূৰ্বেৰ কথা, কিন্তু আজও এই কথা ভাবিলে আমাদেৱ হৃদয়ে উচ্চ ভাবে পূৰ্ণ হয়। খোদাৱ আদেশ পালনে হজৱত ইব্রাহীম (আঃ) কেমন কৱিয়া তদীয় পুত্ৰ ইস্মাইলকে (আঃ) বলি দিতে প্ৰস্তুত হইয়াছিলেন এবং ইস্মাইল ও কেমন বেছায় ‘ইহা যদি খোদাৱই ইচ্ছা হইয়া থাকে তবে আমি প্ৰস্তুত আছি’ বলিয়া নিজকে সমৰ্পণ কৱিয়াছিলেন, তাহা ভাবিলে আমাদেৱ হৃদয় দৰীভূত হয়। বৃক্ষ বয়দেৱ একমাত্ৰ পুত্ৰকে বলি দিতে বাইয়া তাঁহার হৃদয়ে যে পিতৃমেহ জাগ্রত হইয়াছিল এবং তিনি যে কত মনোকষ্ট অনুভব কৱিয়াছিলেন তাহা হয়তঃ আমরা অনেকেই অহুমান কৱিতে পাৰি; কিন্তু খোদাৱ আদেশ পালনে পুত্ৰ বলি দিতে বাইয়া তাঁহার মনে যে গৰ্ব ও আনন্দেৱ উন্নত হইয়াছিল তাহা

আমাদেৱ মধ্যে অতি অন্ধ লোকই অহুমান কৱিতে পাৱেন। মাঝুৰ হিসাবে তাঁহার মনোকষ্ট হইয়াছিল সত্য, কাৰণ খোদা বলিয়াছেন, তিনি অতি কোমল-হৃদয় ছিলেন; কিন্তু এই কোৱাৰণী কৱাৱ কালে পিতাপুত্ৰ উভয়েৰ মনে এই দৃঢ় বিশ্বাস ও দিত্তমান ছিল যে, এই কোৱাৰণী তাহাদেৱ প্ৰতি খোদাৱ এক অমুগ্রহ বিশেষ, এবং ইহাৰ ফলে তাঁহারা খোদাৱ পৌত্ৰ লাভ কৱিবেন ও অতুল আধ্যাত্মিক ঐশ্বৰ্যৰ অধিকাৱো হইবেন। হজৱত ইব্রাহীম (আঃ) যখন তদীয় পুত্ৰ ইস্মাইলকে (আঃ) জবেহ কৱিতে উন্নত হইয়াছিলেন তখন তিনি এই কথা ভাবেন নাই যে তিনি পুত্ৰকে হারাইতেছেন, বৱং তাঁহার মনে এই ধাৰণাই প্ৰবল ছিল যে খোদা তাঁহার নিকটবৰ্তী হইতেছেন।

তিনি তাঁহার পুত্ৰকে বলি দিতে উন্নত হইলে আল্লাহ-তায়াল। তাঁহাকে দৈহিক বলিদান হইতে প্ৰতিনিবৃত্ত কৱেন। তখন তিনি এই কোৱাৰণী অন্য প্ৰকাৰে সম্পন্ন কৱেন। তিনি

তাহার ভার্যা হাজেরা এবং পুত্র ইস্মাইলকে (আঃ) রক্ষার এক জনহীন মরণপ্রাপ্তরে স্থানান্তরিত করেন, এবং তাহাদিগকে তথায় রাখিয়া চলিয়া আসেন। প্রত্যাবর্তন কালে তদীয় ভার্যা হাজেরা তাহাকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন ‘আপনি আমাদিগকে কেনিয়া কোথার যাইতেছেন?’ ইব্রাহীম (আঃ) তখন তাবের আতিশয়ে কোন উত্তর দিতে পারিলেন না। হাজেরা পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন, ‘আপনি কি আল্লাহর আদেশে আমাদিগকে একপ অবস্থার তাগ করিয়া যাইতেছেন?’ তখন হজরত ইব্রাহীম (আঃ) আকাশের দিকে নির্দেশ করিয়া বুঝাইলেন যে—তাহাই। হজরত হাজেরা তখন আর বিস্তর না করিয়া বলিলেন, ‘যদি তাহাই হয়, তবে খোদা আমাদিগকে ধৰ্ম করিবেন না।’ হজরত ইব্রাহীমের (আঃ) সংসর্গে থাকিয়া হজরত হাজেরা ও দীমাদের বল লাভ করিয়াছিলেন; তাই তিনি এই জনহীন মরণপ্রাপ্তরে জীবিকা নির্বাহের কোন উপায় নাই জানিয়াও একপ উত্তর করিতে পারিয়াছিলেন। খোদা তাহার এই কোরবাণীকে ভুলেন নাই। খোদা যে কেবল তাহাদিগকে রক্ষা করিলেন তাহাই নহে বরং তাহাদের বংশধর হইতে এক মহাজাতি উদ্ভৃত করিলেন—যে জাতিতে হজরত মোহাম্মদের (দঃ) হ্যায় জগজ্জয়ী মহাপুরুষ আবিতৃত হন। ইস্মাইল (আঃ) এবং হাজেরা খোদার আদেশে সমস্ত জগৎ তাগ করিয়াছিলেন, এবং খোদা তাহার প্রতিদানে সমস্ত জগতকে তাহাদের বংশধরের পদান্ত করিয়া দিলেন।

অতএব অন্তকার দিবস কোন সাধারণ দিবস নয় এবং ইব্রাহীম (আঃ) ও ইস্মাইলের (আঃ) কোরবাণীও কোন সাধারণ কোরবাণী নহে। অন্তকার দিবস আমাদিগকে স্বরং করাইয়া দিতেছে যে আমাদের খোদা আমাদের নিকটবর্তী; আমরা যদি কেবল ইস্মাইল এবং হাজেরা সাজিতে পারি তবে আমাদিগকেও খোদাতাস্তা সাহায্য ও সাকলা মণ্ডিত করিবেন। হাজেরা যাহা করিতে সক্ষম হইয়াছিলেন প্রতোক খাট মোসলেম মহিলা তাহা করিতে সক্ষম হইবেন, এবং ইস্মাইল (আঃ) যাহা করিতে পারিয়াছিলেন প্রতোক খাট মোসলেম সন্তান তাহা করিতে পারিবে। হজরত মোহাম্মদের (দঃ) উপ্তত হওয়ার কারণে তোমরা সকলেই হাজেরা এবং ইস্মাইলের অধ্যাত্মিক বংশধর। স্বতরাং তাহারা যে কোরবাণী করিতে সক্ষম হইয়াছিলেন তাহা তোমরাও করিতে সক্ষম হইবে।

অতএব আমি হাজেরার কল্পনাকে তাহাদের মাতৃসদৃশ কোরবাণী করিতে আহ্বান করিতেছি, তদ্বপ্র আমি ইস্মাইলের (আঃ)

সন্তানগণকেও তাহাদের পিতৃসদৃশ কোরবাণীর স্পৃহা প্রদর্শন করিতে অনুরোধ করিতেছি। তোমাদের খোদা, হজরত ইব্রাহীম (আঃ) হইতে যেকোণ হাজেরা ও ইস্মাইলের কোরবাণী চাহিয়াছিলেন তোমাদের নিকট হইতেও তদ্বপ্র কোরবাণী চাহিতেছেন কারণ এযুগের সংক্ষারককেও ইব্রাহীম বলা হইয়াছে। অতএব ইস্মাইলের আয় কোরবাণী করিবার স্থোগ পুনরায় তোমাদের সন্তুষ্টেও উপস্থিত হইয়াছে, কারণ তোমাদের এ যুগের অধ্যাত্মিক পিতাকে ইব্রাহীম নামে অভিহিত করা হইয়াছে। স্বরং রাখিও, যাহারা খোদার জন্য আঞ্চলিক সর্ব করে তাহাদের মরণ হয় না, বরং তাহারা চিরজীবি হন।

বর্তমান যুগে প্রাণ কোরবাণী করিবার পথেও ভিন্নরূপ। পূর্বে তরবারিতে প্রাণ দিতে হইত কিন্তু বর্তমানে একপ প্রাণ দানের পথেজন নাই। অবশ্য মাঝে মাঝে একপ প্রানদানের স্থোগ ও আমাদের কোন কোন ভাতার উপস্থিত হইয়াছে, যেমন কাবুলে কতিপয় ভাতা শহিদ হইয়াছেন, কিন্তু আমাদের এদেশেও কোন কোন ভাতা বিকল্পবানীদের উৎপীড়নে মৃত্যু বরণ করিয়াছেন; কিন্তু এযুগে মৃত্যু বরণ করার অর্থ ধর্মের জন্য জীবন উৎসর্গ করা, কিন্তু ইসলামী শরিয়তের বিধানসূচ্যায়ী জীবন বাপন করা।

খোদাতাস্তা পূর্ব যুগের সমন্বয় আধ্যাত্মিক আশীর্বাদ পুনরায় অর্পণ করিতে চান; নৃতন কোন পার্থিব রাজত্ব প্রতিষ্ঠিত করা বা কোন জাতিবিশেষকে অপর জাতিসমূহের উপর প্রাধান্ত প্রদান করা ও তাহার ইচ্ছা নয়। কেবল সতোর প্রাধান্ত প্রতিষ্ঠিত করাই তাহার ইচ্ছা; এই উদ্দেশ্যেই তিনি আমাদের এই ‘সেলসেলাকে’ (আন্দোলনকে) উদ্ভৃত করিয়াছেন। অতএব, তোমরা সতা, শার এবং সাধুতাকে অংকড়িয়া ধর এবং ইসলামের আদেশানুযায়ী জীবনকে গঠিত কর।

বর্তমানে তোমাদের সন্তুষ্টে কোরবাণীর বহু পথ আছে। মাঝে কোটে যিথো সাঙ্ক্য দেয়—এবং ইহা বর্তমান যুগের এক মহা অনর্থ। তোমরা যদি সর্বদা সতাকে অংকড়িয়া ধরিয়া থাকিতে প্রতিজ্ঞাবন্ধ হও, তাহা হইলে তোমাদের জন্য মহা কোরবাণীর পথ উন্মুক্ত হইবে। তদ্বপ্র কুপ্রত্যক্ষে দমন করা ও এক কোরবাণী।

অতএব আমি আমাদের যুক্তিদিগকে ইস্মাইলের আদশ অনুসরণ করিতে এবং সর্ব প্রকার দৈহিক ও নৈতিক কোরবাণীর জন্য প্রস্তুত হইতে আহ্বান করিতেছি। স্বরং রাখিও ইসলাম তাগ বাতিলেরেকে উন্নতি করিতে পারিবে না। যদি ইসলামের উন্নতি দেখিতে চাও তবে তাগের স্পৃহা জাগ্রত কর এবং পূর্বতন

উন্নত যে সকল কোরবাণী করিয়াছিলেন তৎসমূদয়ই তোমরাও করিবার জন্য প্রস্তুত হও। তাহা হইলে খোদা যেকপ ইব্রাহীমের (আঃ) কোরবাণীর স্থিতিকে জীবিত রাখিয়াছেন তৎপ তোমাদের কোরবাণীকেও তিনি জীবিত রাখিবেন।

স্বতরাং তোমরা ইব্রাহীমের (আঃ) শায় কোরবাণীর স্মৃতি নিজেদের মধ্যে জাগ্রত কর এবং ইস্মাইলের আদর্শ অঙ্গসরণ কর। তাহা হইলে এই জগৎ তোমাদের জন্য এক নৃতন জগতে পরিণত হইবে এবং আকৃশণ এক নৃতন আকাশে পরিণত হইবে। খোদার হস্ত তোমাদের এবং তোমাদের শক্তদের মাঝখালে হইবে।

তাঁহার ফেরেস্তাগণ তোমাদিগকে রক্ষা করিবে; কিন্তু এই সাহায্য লাভ করিতে হইলে ঐরূপ উমান চাই, যাহা নারীকে হাজেরা এবং পুরুষকে ইব্রাহীমে পরিগত করিতে পারে।

আমি প্রার্থনা করিতেছি, খোদাতায়ালা যেন আমাদের মধ্যে প্রস্তুত কোরবাণীর স্মৃতি জাগ্রত করেন এবং আমরা যেন রহস্য করিমের (দঃ) যোগে প্রদত্ত এবং মসিহ মাউদের (আঃ) যোগে প্রচারিত সকল স্বর্গীয় আশীর্বাদ ও বর লাভ করিবার জন্য প্রয়োজনীয় কোরবাণী করিতে সক্ষম হই। —আমিন।

## আতুসংক্ষার

(হজরত আমীরুল্মোমেনীন খলিফাতুল্মসিহের ১০ই এপ্রিল, ১৯৩৬, তারিখের খোঁবার সার)

অনুবাদক—মৌলভী মোহাম্মদ আনী আনোয়ার

স্বরা 'ফাতেহা' পাঠ করিবার পর বলেন—

মানব জীবনে কখন কখন একপ সময় উপস্থিত হয় যাহা বাহ্যতঃ উৎকর্ষাজনক বোধ হইলেও প্রকৃত পক্ষে তাহা আনন্দের সময়। আবার কখনও বা একপ সময় উপস্থিত হয় যাহা বাহ্যতঃ আনন্দজনক বোধ হয় কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তখন দুঃখ ও মনঃস্তাপের সময়।

মোমেনদিগের সন্দুর্ভেও একপ অবস্থা উপস্থিত হয় যাহা বাহ্য দৃষ্টিতে উৎকর্ষাজনক বোধ হয়, কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তখন কোন উৎকর্ষার কারণ থাকে না। খোদাতায়ালা তখন বিরোধিগণকে হীন করিতে থাকেন, কিন্তু বিরোধিগণ তখন আনন্দ করিতে থাকে এবং ভাবে যে তাহাদের জন্য উন্নতির আয়োজন চানিতেছে; কিন্তু প্রকৃতপক্ষে তখন তাহাদের আনন্দের কোন কারণ থাকে না। উভয় পক্ষকেই আল্লাহতায়ালা প্রকৃত বিষয় সম্বন্ধে অঙ্গ রাখেন, যে পর্যন্ত না শীঘ্ৰসার সময় আসে এবং তখন উভয়ই সন্তুষ্ট হইয়া থায়। মুক্তুলাভের জন্য যে উদ্গীব ছিল, সে হঠাৎ দেখিতে পায় যে, ফাসি কাটের নিকট দণ্ডয়মান; এবং যে তাবিতেছিল যে, তাহাকে ফাসিকাটের নিকট লাইয়া যাওয়া হইতেছে, সে হঠাৎ দেখিতে পায় যে, তাহাকে সিংহাসনাকৃত করা হইয়াছে।

উনবিংশ শতাব্দী পূর্বে যখন ইহুদীরা হজরত মসিহকে (আঃ) ক্রোশবিক করিবার জন্য আয়োজন করিতেছিল, তখন তাহাদের

মনে যে হৰ্ষ উপস্থিত হইয়াছিল, আজ তাহা কে অহুমান করিতে পারে? পক্ষান্তরে, হজরত মসিহ (আঃ) সহচর, 'হাওয়ারিগণের' তখন যে অবস্থা ছিল, তাহা ও আজ কেহ অহুমান করিতে পারে না। যে ত্রাস ও বিকোত তখন 'হাওয়ারিগণের' হৃদয়ে উত্তৃত হইয়াছিল, তাহা একথা হইতে বুঝা যায় যে, ঐ দীনহীন বাস্তিগণ যাহারা অসি পরিচালন আদৌ জানিত না, তাহাদের মধ্য হইতে পিটার নামীয় একবাতি ফসাকলের কথা কিছুই না ভাবিয়া উম্মুক্ত তরবারি হস্তে রাজকীয় দৈনন্দিন সঙ্গে যুক্ত প্রয়াসী হইয়াছিল। হজরত মসিহ (আঃ) তাহাকে নিষেধ করিয়া বলিয়াছিলেন, 'ইহাতে লাভ কি?' ইহারই অন্য প্রতিক্রিয়াফলে পিটার পরে হজরত মসিহকে (আঃ) অভিশাপ করিয়া বলিয়াছিল, 'আমি তাহাকে জানি না!' প্রকৃত বিষয় এই যে, প্রথম প্রতিক্রিয়াফলে সে অসময়ে যুক্তের জন্য প্রস্তুত হইয়াছিল এবং পূর্ববর্তী প্রতিক্রিয়াফলে সে অকারণ তাহার গুরুকে অঙ্গীকার করিয়াছিল। স্বয়ং হজরত মসিহের (আঃ) অন্তরের অবস্থা দেখুন। তাঁহার নিকট একদা তাঁহার মাতা ও ভাতা সাক্ষাতের জন্য আসিলে লোকে তাঁহাকে সংবাদ দিল যে তাঁহার মাতা ও ভাতা গৃহের বাহিরে তাঁহার সহিত সাক্ষাতের জন্য অপেক্ষা করিতেছেন। তখন হজরত মসিহ (আঃ) বলিলেন 'কে আমার মাতা, কে আমার ভাতা?' কিন্তু অন্য এক সময়ে ক্রোশ কাটে যখন তাঁহাকে বিক করা হইল এবং জনতাৰ মধ্যে তিনি তাঁহার মাতাকে দণ্ডয়মান দেখিতে পাইলেন, তখন তিনি

একজন 'হাওয়ারিকে' ডাকিয়া বলিলেন, 'তুমি কি জান, এই দণ্ডায়মান জীলোকটি কে? দেখ, তিনি তোমাদের মা!' তৎপর মাতাকে সন্দেখন করিয়া তিনি বলিলেন, 'হে শুভদ্রে! মে তোমার একটি সন্তান।' হজরত মসিহের (আঃ) একথা গুলির স্পষ্ট অর্থ এই ছিল যে, তিনি বাহ্যিক অবস্থা দৃষ্টে মনে করিতেছিলেন যে তখন তাঁহার অস্তিমকাল সম্পত্তি এবং তখন তাঁহার মাতার সংরক্ষণ ও তাঁহার সাম্ভান্নার ব্যবস্থা আবশ্যক। তাই তিনি একজন 'হাওয়ারিকে' আহ্মদী করিয়া বলিলেন, 'তুমি তাঁহাকে মা বলিয়া জান করিবে' এবং মাতাকে বলিলেন, 'হে মাতাঃ! আপনি তাঁহাকে আমার স্থানে সন্তানকূপে জান করিবেন।' তখন, ইহুদিগণ কত হৰ্ষ-বিহৱল এবং 'হাওয়ারিগণ' কত বিশুক্র ছিল! কিন্তু পরে যাহা সংঘটিত হইল, সে সমস্কে কেহই কিছু জানিত না। উনবিংশ শতাব্দী গত হইল, ইহুদিগণ আজও শান্তিতে থাকিবার একটু স্থান খুঁজিয়া পাইতেছে না। সকল দেশই তাঁহাদের জন্য সঙ্কুলানহীন হইয়া পড়িয়াছে। ইংলণ্ড ছিল তাঁহাদের জন্য সর্বশেষ আশ্রয়স্থল, কিন্তু এখন ইংলণ্ডও তাঁহাদের প্রতি আক্রমণ আরম্ভ হইয়াছে। হজরত মসিহকে (আঃ) দুঃখ প্রদান করিয়া আজ উনবিংশ শতাব্দীকাল পরেও ইহুদিগণ বাসহানশৃঙ্খল, দুঃখ প্রাপ্ত। ইহাদের দুঃখের তুলনা নাই। পক্ষান্তরে ঐ মসিহ (আঃ), যাহার মস্তকে কঢ়েক নির্মিত টুপি পরান হইয়াছিল, তাঁহার একপ সম্মান হইয়াছে যে, খোদাতায়ালা 'আরশ' (স্বর্গ) হইতে তাঁহার প্রশংসা করিয়াছেন, কোরাণ শরীকে তাঁহাকে অতাস্ত সম্মানের সহিত শ্রবণ করা হইয়াছে, এবং খৃষ্টানগণ তাঁহার প্রেমে এতখানি বাড়িয়া গিয়াছে যে, তাঁহার তাঁহাকে খোদাতায়ালার একমাত্র পুত্র বলিয়া বিখ্যাস করিয়া থাকে এবং মনে করে যে তিনি খোদাতায়ালার দক্ষিণ পার্শ্বে উপবিষ্ট আছেন। যাহারা ক্রোশে বিদ্ব করিয়া তাঁহাকে হত্যার চেষ্টা করিয়াছিল তুনিয়ার তাঁহাদের কোন স্থান নাই কিন্তু যাহাকে ক্রোশে স্থাপন করা হইয়াছিল, তাঁহাকে 'আরশে' স্থান দেওয়া হইয়াছে।

বস্তুতঃ তখনকার ইহুদী ও 'হাওয়ারিগণের' চিন্তের যে অবস্থা ছিল, তাহা আজ কেহই নিরূপণ করিতে পারে না। পক্ষান্তরে ইহুদিগণ এবং হজরত মসিহের (আঃ) শিষ্যাগণের চিন্তের বর্তমান অবস্থা ও পূর্ববর্তিগণ ধারণ করিতে পারে নাই। বর্তমান ইহুদিগণের পিতা পিতামহগণ কখনও ভাবিতে পারে নাই যে তাঁহাদের ঐ দুর্জ্যবার ফলে সহস্র সহস্র বর্ষকাল পর্যাপ্ত তাঁহাদের সন্তানসন্ততির

প্রতি আল্লাহত্তায়ালার অভিশাপ বর্তিতে থাকিবে; পক্ষান্তরে হজরত মসিহ (আঃ) 'হাওয়ারিগণও' ইহা ধারণা করিতে পারে নাই যে, তাঁহাদের ঐ কোরাবণীর (ত্যাগের) ফলে তাঁহাদের সন্তানসন্ততি ধর্মাদোহী এবং ধর্মে উদানীন হওয়া সহেও খোদাতায়ালার 'ফজল' (আশীর) প্রাপ্ত হইতে থাকিবে।

সুতরাং আমাদের জমায়াতকে শ্রেণ রাখিতে হইবে যে আমরাও এক নবীর জমায়াত এবং আমাদের পূর্ববর্তিগণের সঙ্গে বেরুপ ব্যবহার করা হইয়াছিল এখন আমাদের সঙ্গেও তেক্ষণ ব্যবহার করা হইতেছে। খোদাতায়ালা পূর্ববর্তিগণকে ঘেমন অক্ষকারে রাখার পর এক দিন তাঁহাদের সকল কুঞ্জটিকা দূর করিয়াছিলেন, তেমনই প্রয়োজন আছে যে, আমাদিগকেও কিছুকাল অক্ষকারের আড়ালে রাখার পর আমাদের এই অংধাৰ অপসারিত করিবার আদেশ দেন।

বিপদাবলীর আগমন অবগতাবী। এগুলির একটুও 'প্রয়োগ' (জক্ষেপ) করিতে নাই, তবে তাবনার বিষয় এই যে উপস্থিত বিপদ ও পরীক্ষা বেন আমাদের ঈমান নষ্টের কারণ না হয়, কারণ যথায় পার্থিব পরীক্ষা ও বিপদ মাঝের পদোন্নতি আনয়ন করে, তথায় আত্মিক পরীক্ষা বা বিপদ পদোন্নতি অপহরণ করে। সুতরাং পার্থিব বিপদাবলী দেখিয়া 'যোগেনের' ভীত হওয়া উচিত নহে, বরং ঐ সমুদয় বিপদ সহস্রে তাঁহার ভাবনা হওয়া উচিত, যাহা তাঁহার নিজের 'নক্স' (অস্তর) হইতে উদ্ভূত হৰ; কিন্তু, খুব অল্প বাক্তিই অন্তরে সমুৎপন্ন বিপদাবলীর প্রতি লক্ষ্য করেন। অনেকেরই দৃষ্টি ঐ সমুদয় বিপদ আপদের প্রতিই লক্ষ্য রাখেন, যাহা নিজাতা হইতে সমুপস্থিত হয়। ইহাই বাস্তবিক বিপদ এবং ইহাই প্রকৃত আশক্তার কারণ; ইহাই আমাদের কোন ভাতার 'আরশ' (স্বর্গ) হইতে 'ক্ররশ' (মর্ত্তে) নিষ্কিপ্ত হওয়ার সন্তান থাকে। তুনিয়ার দিক হইতে যে সমস্ত বিপদ আসে, তাহা মাঝবকে 'ক্রস' (মর্ত্ত) হইতে 'আরশ' উন্নীত করে। সুতরাং, তোমরা বাহ্যিক বিপদের প্রতি লক্ষ্য করিও ন। আমি জমায়াতকে 'নসিহত' করিতেছি (উপদেশ দিতেছি) যে, আপনারা নিজ আত্মাকে পরীক্ষা করুন এবং নিজেদের ঈমানের প্রতি লক্ষ্য রাখুন।

অস্তলে করীম (দঃ) বলেন, 'শয়তান মাঝবের ব্রহ্ম কণিকার সঙ্গে চলে। শয়তান একপ পথ দিয়া আসে, যাহার সমস্কে

মাঝুম কিছুমাত্র অবগত থাকে না। যখন মাঝুম অবগত হয়, তখন শয়তান তাহার উপর সম্পূর্ণ অধিকার লাভ করিয়া ফেলে।<sup>১</sup> পার্থিব ও আধ্যাত্মিক রোগ সমূহের মধ্যে পার্থক্য এই যে, পার্থিব রোগ লোকে নিজে অসুস্থির করিতে পারে, কিন্তু আধ্যাত্মিক রোগী মনে করে যে, সে ভালই আছে এবং যে তাহাকে রোগী বলে, তাহাকে সে ভয়ে নিপত্তি মনে করে।

সুতরাং আমাদের জয়ায়াতকে নিজের ‘নক্ষের এস্লাহের’ (আত্ম সংশোধনের) প্রতি লক্ষ্য রাখিতে হইবে। যে অহঙ্কার করে এবং নিজকে নিরাপদ মনে করে, সে জানিয়া রাখুক যে, সে মৃত্যুর দিকে যাইতেছে। মৌমনের হৃদয় কথনও খোদাতায়ালার ভয়শৃঙ্খলা হয় না। রসূল করিম (দঃ) সমস্কে হাদিস সমূহে বর্ণিত আছে যে, রাত্রিকালে তিনি জাগ্রত হইলে এমন সকলগভাবে দোয়া করিতেন যে, (সাহাবগণ বলেন), তাহাতে অনেক সময় তাঁহাদের অন্তরে দুর্বার উদ্বেক হইত। হজরত আয়েশা (রাঃ) একদা রসূল করিমকে (দঃ) বলেন, ‘খোদাতায়ালা আপনার সব ক্ষমা করিয়া দিয়াছেন, আপনার ‘নাজাত’ (মৃত্যি) ‘আমলের’ (পৃথ্বী কার্যের) ফলে হইবে।’ রসূলান্নাহ (দঃ) বলিলেন, ‘আয়েশা, আমার ‘নাজাত’ ও আল্লাহ-তায়ালার ‘ফজলের’ (অমুকম্পার) উপরই নির্ভর করে।’

সুতরাং স্বরং রসূল করিমের (দঃ) যখন এইরূপ মনে করিতেন, তখন অন্য কে আর বলিতে পারে যে, সে খোদাতায়ালার ‘এব্রেতো’ বা পরীক্ষা হইতে পরিত্রাণ পাইয়াছে।

কোন কোন ‘সাহাবা’ বলেন যে, তাঁহারা যখন রসূল করিমকে (দঃ) দোয়া করিতে দেখিতেন, তখন মনে হইত যেন কোন অগ্নিক পাত্রে তীব্র বলক উঠিয়াছে। সুতরাং, নিজেদের আত্মসংস্কারের প্রতি মনোযোগী হও এবং ‘তাকওয়া’ (ধর্মভূতি) অবলম্বন কর, ও ‘তাহারাত’ (পবিত্রতা) সাধন কর। মনে করিও না যে তোমরা ‘নেক্স’ (পুত্র) কাজ করিতেছ। কারণ অতীব ‘নেক্স’ কাজেও ‘বেটিমানী’ (ধর্মচূড়ি) ঘটিতে পারে। হজরত মনিহ মাউদ (আঃ) বলিলেন, ‘আজকাল দোক ‘হজ’ করিয়া আসিয়া পূর্বীপেক্ষাও অধিক গর্জিত ও পাপিষ্ঠ হয়। ইহার কারণ এই যে, লোক ‘হজে’র অর্থ বুঝে না এবং আধ্যাত্মিক

উপকার লাভের পরিবর্তে শুধু ‘হাজি’ হওয়ার গর্বে স্ফীত হয়।’ এই প্রসঙ্গে হজরত মনিহ মাউদ (আঃ) একটি হাত্ত উদ্দীপক গল্প বলিতেন। শীতকালে এক বৃক্ষ একাকী কোন টেশনের কোনে রাত্রি কাটাইতেছিল। কোন বাতি তাহার চাদরখানি অপহরণ করিল। শীতের প্রকোপে সে চাদরখানি অমুসন্ধান করিয়া পাইল না। তখন সে চীৎকার করিয়া উঠিল, “ভাই হাজি, আমার মাত্র একখানি চাদর। আমার নিজের ইহার প্রয়োজন আছে। ইহা আমাকে ফিরাইয়া দাও।” ইহা প্রথমে অপহরণকারী লজ্জিত হইয়া চাদরখানি বৃক্ষের পাশে রাখিয়া দিয়া জিজ্ঞাসা করিল, “তুমি কিরূপে বুঝিতে পারিল যে, চাদরখানি কোন হাজি অপহরণ করিয়াছে?” বৃক্ষ বলিল, “এযুগে একপ নৃশংসতা কেবল মাত্র হাজিগণ দ্বারাই সাধিত হইতে পারে।”

সুতরাং একপ মনে করিবে না যে, তোমরা ‘নেক্স’ কাজে ব্যাপৃত আছ বা একপ মনে করিও না যে, তোমরা ‘নেক্স এরাদা’ (সদিচ্ছা) পোষণ কর। মাঝুম যতই ‘নেক্স’ কাজ করুক না কেন, তন্মধ্যে পাপ সমূহ হইতে পারে। মাঝুম যতই ‘নেক্স এরাদা’ (সদিচ্ছা) পোষণ করুক না কেন, উহা তাহার দৈমান নষ্ট করিতে পারে। কারণ, দৈমান আমাদের ‘আমলের’ ফল নহে, বরং আল্লাহ-তায়ালার ‘ফজল’ বা অনুগ্রহ। সুতরাং তোমরা সর্বদা আল্লাহ-তায়ালার ‘রহমের’ (অনুগ্রহের) প্রতি দৃষ্টি রাখিবে; সতত তাহার দ্বারা প্রার্থনা করিবে। যে ভিস্কু মনে করে যে আল্লাহ-তায়ালার ‘ফজল’ (অনুগ্রহ) আকর্ষণ করিয়া লয়। সুতরাং তোমাদের লক্ষ্য নিয়তই আল্লাহ-তায়ালার প্রতি থাকিবে। যে পর্যাপ্ত তোমরা তোমাদের দৃষ্টি আল্লাহ-তায়ালার প্রতি নিবন্ধ রাখিবে, তোমরা নিরাপদ থাকিবে। কারণ, যে খোদাতায়ালার আশ্রয় প্রার্থনা করে, তাহার অনিষ্ট কেহও করিতে পারে না; কিন্তু যখনই মাঝুম তাঁহার দ্বারা হইতে প্রহান করে, তখন যতই উত্তম সঙ্কল্প ও সদিচ্ছা পোষণ করুক না কেন এবং যতই সৎকাজ করুক না কেন, খোদাতায়ালার সাম্রিদ্ধ হইতে বর্ষিত হইয়া সে শয়তানের করকবলে নিপত্তি হয়।

বঙ্গীয় প্রাদেশিক আঞ্জোমনে আহ মদীয়ার পক্ষ হইতে

### অভিনন্দন

জোনাব স্বফী মুত্তিয়ার রাহ মান সাহেব, এম, এ, র  
খেদ অভিতে

হে আল্লাহ'র প্রেমিক ও ইন্দুমের কর্মবীর !

আসদালামো আলাইকুম ওয়া রাহ মাতুল্লাহ, ওয়া বরকাতুল্লাহ।

আল্হাম্মত্তিল্লাহ স্মৃতি আল্হাম্মত্তিল্লাহ! আজ সুমীর ২০  
বৎসর পর তোমাকে পুনঃব্রায় আলিঙ্গন করতে পারিয়া আমাদের  
যে কৃত আনন্দ তাহা বর্ণনা করিবার শক্তি ভাষার নাই। কোন  
ভীষণ যুদ্ধক্ষেত্র হইতে কোন ভাইকে বিজয়ী হইয়া প্রত্যাগত হইতে  
দেখিলে মনে যে ভাবের উদয় হয় আজ আমাদের অবস্থা ও তদ্দৃপ।

হে তরুণ বীর !

কৈশোরে তোমাকে দেখিয়াছি। তুমি যে ধর্মের প্রেরণায়  
অনুপ্রাণিত হইয়া পাথির সকল বিপদ আপন উপেক্ষা করিয়া  
সত্যকে গ্রহণ করিয়াছিলে তাহারই ফলে আজ তোমার সমস্ত  
পরিবার সতোর আলোকে উত্তোলিত, তোমাকে এক নৃতন মহাদেশে  
সত্য প্রচারের জন্য আল্লাহ-তায়ালা মনোনৌত করিয়াছেন, এবং  
তুমি স্বরং হজরত আমারুল মোমেনীন খলিফাতুল মিশিহ,  
(আইয়াদাহলাহতায়ালা বেনান্঱েহিল আজীজ), কর্তৃক মহান  
সুফী আখ্যায় বিভূতি হইয়াছ। তোমার কর্মক্ষেত্রে যে সকল বিপদ  
এবং বাধাবির উপস্থিত হইয়াছিল তাহা কল্পনা করিলে উপলক্ষ  
করিতে পারিযে, খোদাতায়ালার কি অদীয় এবং প্রতাক্ষ সাহায্য  
তোমার সহায় হইয়াছে !

আল্হাম্মত্তিল্লাহ! আজ ২০ বৎসর পরে তোমাকে নিজ  
দেশে আবীয়সজন ও বন্ধুবান্ধবের মধ্যে ফিরাইয়া আনিয়া  
আল্লাহ-তায়ালা আমাদের উপর এক নৃতন করুণা বর্ষণ করিয়াছেন।  
তাহার নিকট আমাদের প্রার্থনা এই যে, তোমার আদর্শ দেখিয়া  
আমাদের যুবক দল “দীনের” সেবার জন্য অনুপ্রাণিত হউক,  
এবং তাহার প্রস্তুত লাভের উদ্দেশ্যে নিজেদের সকল ধন, মান,  
ও প্রাণ উৎসর্গ করিতে প্রস্তুত হউক ! —আমীন!

তুমি অতি শীঘ্ৰই আমাদিগকে ছাড়িয়া নিজ কর্মক্ষেত্রে  
ফিরিয়া যাইতেছ। বাবাৰ পথে এবং কর্মক্ষেত্রে পৌছিয়া তোমার

এই দুর্ভাগ্য জয়ভূমিৰ জন্য দোষা করিতে ভুলিও না যেন এখনকাৰ  
অভিতা ও অনুকূল বিদূৰীত হইয়া প্রকৃত ধৰ্মেৰ আলো আমাদেৱ  
দেশবাসীৰ হৃদয় আলোকিত কৰে, এবং অঞ্জীলতা, পাপ ও  
বিদ্বেহেৰ স্থানে যেন শ্বাস, দয়া ও প্ৰেম প্ৰতিষ্ঠিত হয়।

তুমি এমন দেশে কাজ কৰিতেছ যেখানে ‘সাদা কালতে’  
যাবাটাক বিদ্বেহ ও কলহ বিৱাজ কৰিতেছে। আমাদেৱ অভাগা  
মাতৃভূমিৰ সুন্দৰ মুখও জাতিগত এবং সাম্প্ৰদায়িক কলহ বিৱেবে  
কল্পিত। তুমি কর্মক্ষেত্ৰে কাৰ্যো বাপৃত কালেও এ হতভাগা  
দেশেৰ কথা স্মৃতি রাখিবে এবং ‘দোষা’ কৰিবে, যেন অচিৱেই  
আল্লাহ-তায়ালা এই জাতিবিদ্বেহ কালিমা আমাদেৱ দেশ হইতে  
বিদূৰিত কৰিয়া সমস্ত বাঙ্গালীকে ভাই ভাই কৰিয়া জগতে বাঙ্গালীৰ  
মুখোজ্জ্বল কৰেন। —আমীন!

হে নবীন কর্মী !

তোমার কোৱাৰণীতে আমাদেৱ দেশ ধৰ্য হইয়াছে। খোদা  
কুণ্ড, তোমার সকল প্ৰচেষ্টায় তুমি সকলকাম হও, তোমার দৃষ্টান্ত  
অনুসৰণে তোমার মত আৱৰ বাঙ্গালী সন্তান জগতেৰ বিভিন্ন দেশে  
সত্য প্রচারেৰ হেতু হউক এবং পুনৰায় মোসলেম নাম জগতে  
বৱণ্য কৰক। —আমীন!

আমাদেৱ শেষ দোষা—

সকল প্ৰশংসা আল্লাহ'র বিনি বিশ্বেৰ পালক; তাঁহার আশীৰ  
সকল নবী, অবতাৰ এবং ধৰ্মেৰ সেবকদেৱ প্ৰতি বৰ্ষিত  
হউক।

—আমীন!

দোষাগো—

আবুল হাসেম খাঁ চৌধুৱী,

আমীৱ,

বঙ্গীয় প্রাদেশিক আঞ্জোমনে আহ মদীয়া।

জোনাব স্থফী মুতিয়ার রাহ্মান এম, এ, র পক্ষ হইতে :

## অভিনন্দনের উত্তর

পরম শ্রদ্ধাভাজন হজরত আমীর সাহেব এবং সন্তান ভাতৃবন্দ !

‘অওয়া আলাইকুম ছালাম অওয়া রাহ্মাতুর্রাহ অওয়া বারাকাতুহ’।

সুনীর্ধ বিশ বৎসরকাল পর আজ পবিত্র স্বদেশ বঙ্গভূমিতে প্রত্যাবর্তনে আপনারা যে অকুল এবং নির্মল ভালবাসার সহিত সবখানি প্রাপ দিয়া এই নরাধমকে আলিঙ্গন করিয়াছেন এবং মেহের মধ্যরাক্ষরা ভাষায় অভিনন্দন প্রদান করিয়াছেন, তাহাতে আপনাদের নিকট আমি কত যে খণ্ডি হইলাম এবং মনে যে কত অমৃপম আনন্দ অমৃতব করিলাম তাহা বর্ণনা করা আমার জন্য অসম্ভব। আমি পরম কারুণিক খোদাতালার নিকট কারমনোবাক্যে দোওয়া করিতেছি যে, তিনি আপনাদের এই অমৃগ্রহ, উদারতা এবং মেহের প্রতিফলে আপনাদের উপর অজস্র করুণা বর্ণ করুণ এবং তিনি আপনাদের প্রতি সন্তুষ্ট হউন! —আমীন!

আমি এই উপলক্ষে কতগুলি কথা বলিতে চাই। আশা ও প্রার্থনা করি যে আপনারা তাহা একটু মন দিয়া শুনিবেন।

প্রথমতঃ, অভিনন্দন পত্রে আপনারা আমার বাধাবিপ্রের কথা উল্লেখ করিয়াছেন। আমি সত্য সত্য বলিতেছি যে, আমি ধর্ম দেৰায় বাধা বিপ্রের সহিত সংগ্রামে আনন্দ লাভ করিয়াছি। যে দিন হইতে আমি এই মহাব্রতে জীবন উৎসর্গ করিয়াছি সেইদিন হইতে পরম স্বর্থের সহিত এই পথে অগ্রসর হইতেছি। একজন নব বিবাহিত যুবক তাহার প্রেমযী নৃতন ভার্যাকে দর্শন করিয়া যে স্বৰ্থ ও আনন্দ ভোগ করিয়া থাকে, আমি ধর্ম এবং বিশ্বাসান্বয়জাতির দেৱায় সেই স্বৰ্থ ভোগ করিয়া থাকি।

দ্বিতীয়তঃ, আপনারা আমার কৃতকার্য্যতার কথা উল্লেখ করিয়াছেন। গভীর ভাবে চিন্তা করিয়া দেখিলে বুঝিতে পারিবেন, এই কৃতকার্য্যতা আমার কৃতকার্য্যতা নয়; ইহা বর্তমান জগতের অধিতীয় মহাপুরুষ, আহ্মদী সম্প্রদায়ের লেন্তা হজরত খলিফাতুল মসিহর (আইঃ) কৃতকার্য্যতা। কেবল তাহাই নয়, ইহা আপনাদের সকলের কৃতকার্য্যতা। কার্য্যক্ষেত্রে আপনারা আমার সঙ্গে সশ্রান্তিরে উপস্থিত না থাকিলেও আধ্যাত্মিক ভাবে সর্ববাহি আমার সঙ্গে সঙ্গে রহিয়াছেন। আপনারা যেন সন্তুষ্ট

হইতে ইঙ্গিত করিয়া এবং পিছন হইতে হাঁকাইয়া আমাকে অগ্রসর হইতে সাহায্য করিয়াছেন। এই সুনীর্ধ কালের প্রত্যেক মৃহর্তে মৃহর্তে আপনাদের মেই ‘দোওয়া’ যাহা আপনাদের অস্তঃকরণের অস্তঃস্থল হইতে এই দামের জন্য বাহির হইয়াছে এবং আপনারা যে অসীম পিতৃ এবং ভাতৃ স্বেহের সহিত আমার মঙ্গল কামনা করিয়াছেন তাহা সর্ববাহি আমাকে সন্তুষ্ট সমরে অগ্রসর করিয়াছে। আংগুহ্যায়ালা আপনাদিগকে তাহার ভাল ফল দান করুন।

এতৰ্বাচীত এই কৃতকার্য্যতার অগ্রতম কারণ এই যে বর্তমান জগতে এক বিরাট পরিবর্তন হইতেছে। পাপের জয় এবং পুণ্যের পরাজয়—ভাতৃত্ব, ভালবাসা এবং বিশ্বপ্রেমের স্থানে হিংসা, দ্রেষ্টব্য, ভিন্ন আৱ কিছুই দেখা যায় না। এই নিরাকৃতি দিনে করুণাময় বিশ্বনিয়ন্তার কল্যাণ ও অমৃগ্রহে, এই যুগের কক্ষি অবতার হজরত ইমাম মাহ্মদী (আইঃ) আবির্ভূত হইয়াছেন। তাহার আবির্ভাবের প্রধান উদ্দেশ্য এই যে, জগতে বিশ্বপ্রেম স্থাপিত হউক এবং সমগ্র মানব জাতি ভালবাসার এক সৃষ্টে প্রাপ্তি হউক, পৃথিবীর একপ্রাপ্তি হইতে অগ্র প্রাপ্তি পর্যন্ত সত্য ও শান্তির হাওয়া প্রবাহিত হউক। ইহাই খোদাতায়ালার ইচ্ছা। ঐ শুভ্র, কাণ পাতিয়া শুভ্র, স্বর্গীয় দৃত সানন্দে ঘটা বাজাইয়া শান্তি ও প্রেমের স্বর্গ রাজ্য সংহাপনের ঘোষণা কারতেছে। দৃঃখ কষ্ট এবং পাপের দিন চলিয়া গিয়াছে। তাহি, যে জন আজ নির্মল চিন্তে, অকপট ভাবে, পার্থিব স্বর্থ লালসা পরিত্যাগ করিয়া, সর্বাস্তঃকরণে ধর্মদেৱায়—অগ্র কথায় বিশ্ব মানবজাতির দেৱায়, জীবন উৎসর্গ করিবে, খোদাতায়ালা লক্ষ্মিত এবং অলক্ষ্মিত ভাবে তাহার সাহায্য করিবেন। উদাহরণ স্বরূপ এই বলা যাইতে পারে যে, শ্রোতৃর সঙ্গে সঙ্গে সাঁতার দিলে যেমন অতি অল্প সময়ে অনেক দূর অতিক্রম করা যাব, সেইকলে সর্বস্তুষ্ঠার ইচ্ছার অনুকূলে কাজ করিলেও কৃতকার্য্যতার পথে দ্রুত অগ্রসর হইতে পারা যাব।

সুতরাং আমার কিংবা আপনাদের কাজ, সেই স্বর্গীয় মহাপুরুষ হজরত ইমাম মাহ্মদী বা কক্ষি অবতারের কাজ। ধৃত সেই মহাপুরুষ, ধৃত তাহার দ্বিতীয় প্রেম ও মানব সেবা। যতদিন

গগণমার্গে চক্র সূর্য উদিত হইবে, ততদিন তাহার এই পুণ্যকীর্তি অঙ্গত হইতে বঙ্গুপ্ত হইবে না।

তৃতীয়তঃ, আপনারা আমাকে স্বদুর বিদেশে থাকিবার কালে মেহমানী বঙ্গভূমিকে স্বরণ রাখিতে অনুরোধ করিয়াছেন। হজরত মোহাম্মদ (সঃ) বলিয়াছেন। **حُبُّ الْرَّطْنِ مِنْ لَا يُمْكِنُ!** ‘ভালবাসা দৈর্ঘ্যের অংশ।’ ‘জননী জন্মভূমিশ্চ স্বর্গাদপী গরিয়সী।’

এই সুন্দীর্ঘ প্রবাস কালের মধ্যে আমার উপর এমন এক মূহূর্তও আমে নাই বখন আমি সুধাময়ী বঙ্গভূমি এবং তাহার স্বযোগ্য শ্রদ্ধালু সন্তানগণকে ভুলিতে পারিয়াছি। আপনারা গতকালে যেমন ভাবে সদাদৰ্শদা আমার হৃদয়ের উচ্চস্থানে বিরাজিত রহিয়াছেন, আমি পৃথিবীর যে প্রাণেই থাকিনা কেন, ভবিষ্যতেও আমার জীবনের শেষ মূহূর্ত পর্যন্ত আপনারা সেইরূপ ভাবে আমার হৃদয় সংহাসনে আসীন থাকিবেন। প্রেমময়ী বঙ্গভূমি এবং তাহার পরম উঠোণী সন্তানগণের এই গভীর ও পবিত্র দয়া, করণ। ও সেহে মমতা আজীবন ভুলিব না।

কেবল তাই নয়, আমি আরো একপদ অগ্রসর হইতে চাই। বঙ্গদেশের ভালবাসা এবং সেবাই আমাকে বঙ্গদেশ পরিত্যাগ করিয়া চিরতরে প্রবাসী হইতে বাধ্য করিয়াছে। আল্লাহ-তায়ালা আমুগ্রহ এবং আপনাদের দোরার ফলে আমাদ্বাৰা যদি বিশ্বাতৃত্ব স্থাপন করিতে বিন্দুমুক্ত কৃতকার্য্যাত্মা দাত হয় তাহা আমার কৃতকার্য্যাত্মা নয়, ইহা বঙ্গ এবং বঙ্গবাসীদের কৃতকার্য্যাত্মা; কারণ আমি বঙ্গদেশেরই এক নগণ্য সন্তান ও দান।

চতুর্থতঃ, আপনাদের একটী কথায় প্রাণে বড় ব্যাথা পাইলাম, এবং এই কথায় আপনাদের সঙ্গে আমি একমত হইতে পারিলাম না। তাহা এই যে, বঙ্গদেশের নাম উল্লেখ করিতে আপনারা তাহাকে ‘হতভাগা’ বলিয়াছেন। আপনাদের মত দেশ-উজ্জ্বল এবং গৌরবাধিত সন্তানগণ বাঁচিয়া থাকিতে আমি এই ‘ধন ধাত্র পুলে ভৱা বসুকুরা’ বঙ্গভূমিকে ‘সকল দেশের মেরা’ বলিয়া দৃঢ় বিশ্বাস করি এবং সদা সর্বদাই এই স্বর্মধুর গান গাহিয়া তপ্ত প্রাণ শীতল করিয়া থাকি।

বৰ্দুমান যুগের উকার-কর্তা হজরত আহমদ (আঃ) বঙ্গদেশ সম্বন্ধে ভবিষ্যত্বাণী করিয়াছেন যে, “বঙ্গবাসীর চিন্ত বিলোদন করা

হইবে।” এই ভবিষ্যত্বাণীতে করুণাময় খোদাতায়ালাখ বিশেষ করুণাদৃষ্টি বঙ্গদেশের প্রতি পরিলক্ষিত হয়। আমার এই দৃঢ় বিশ্বাস যে সমগ্র পৃথিবীময় বিশ্বপ্রেম এবং শাস্তিরাজ্য সংস্থাপনে বঙ্গ সন্তানের অন্তে পরম গৌরবজনক কর্মসূলী লিখিত আছে। তাই চুন, আজ আমরা ‘হতভাগা’ শব্দ এবং এই সম্মুক্ষ যাবতীয় ধারণা পরিত্যাগ করিয়া প্রকৃত বীরের মত এই মহা সমরক্ষেত্রে অগ্রসর হইতে থাকি। আল্লাহ-তায়ালা তাহার প্রতিজ্ঞা অনুসারে আমাদের মুখ উজ্জ্বল করিবেন, আমাদের চিত্তবিলোদন করিবেন, আমাদের কর্তৃ বিজয় মাল্যে বেষ্টিত করিবেন, নৃতন ইতিহাসে স্বর্ণক্ষেত্রে আমাদের নাম অক্ষরিত করিবেন এবং পরকালেও স্বর্গীয় দৃত এই বঙ্গবাসীকে ভক্তি ও ভালবাসার সহিত আলিঙ্গন করিয়া অভিনন্দিত করিবেন।

সর্বশেষে একটী কথা অতি বিনীতভাবে নিবেদন করিতেছি। আপনারা জানেন, খোদাতায়ালার ইচ্ছা হইলে অতি শীঘ্ৰ আমাকে পুনৰায় আমেরিকার কর্মক্ষেত্রে প্রতাগমন করিতে হইবে। এই পার্থিব জীবন ক্ষণস্থায়ী। এই ক্ষণস্থায়ী জীবনের প্রতি ভৱসা করা মুর্তা ছাড়া আর কিছুই নয়। তাই জানিনা আবার কথন দেশে ফিরিয়া আসিব, ফিরিয়া আসিতে পারিব কিনা এবং ফিরিয়া আসিলে আপনাদের সকলের সঙ্গে মান্দাও হইবে কিনা। ইহা, আধ্যাত্মিক জীবনের অন্ত নাই। আধ্যাত্মিক ভাবে আমরা সদা একে অত্তের সঙ্গে সঙ্গে থাকিতে পারি এবং সাহায্য করিতে পারি। আপনারা সদা সর্বদা আন্তরিকতার সহিত দোষা করিবেন যেন আল্লাহ-তায়ালা আমাকে জীবনের শেষ মূহূর্ত পর্যন্ত পবিত্র চিন্তে তাহার সৎ এবং সরল পথ অবলম্বন করিয়া তাহারই ইচ্ছা অনুযায়ী তাহার ‘দীনের’ সেবা করিতে শক্তি দেন, এবং এই দীনের সেবায় প্রকৃত এবং পূর্ণ কৃতকার্য্যাত্মা এবং তাহার সন্তোষ দান করেন। তাহার ‘দীনের’ সেবায় যেন আমার জীবন যাপন হয় এবং ‘দীনের’ সেবারই আমার মৃত্যু হয়। তিনিই যেন সদা আমাকে সমস্ত বাধা বিন্দুর করিয়া পতন হইতে বাচাইয়া এই পৃথিবীতে তাহার ইচ্ছা ও বাসনা পূর্ণ করিতে শক্তি দেন এবং পরলোক গমন করিবার সময় স্বয়ং আগোয়ান হইয়া সন্তোষ ও হাস্তপূর্ণ মুখে সীয়ে ক্রোড়ে গ্রহণ করেন। — আমীন।

## জগৎ আমাদের

### বিদেশীয় সংবাদ

(ক) 'তাহ্রিকে জদৌদের' তত্ত্বাবধানে এ পর্যাপ্ত খোদাতায়ালার 'ফজলে' (কৃপায়) ১৪ জন 'মোজাহেদ' (ধর্মবৃক্ষ) ইস্লাম প্রচার করে আহমদীয়া সম্প্রদায়ের পক্ষ হইতে ভারতের বাহিরে বিভিন্ন দেশে প্রেরিত হইয়াছেন। তন্মধ্যে ১২ জন নির্দিষ্ট স্থানে পৌছিয়া খোদাতায়ালার কৃপায়ও মহিমায় সীতিমত তবলিগ বা প্রচার কার্যে মনোনিবেশ করিয়াছেন। চৌধুরী হাজি আহমদ থা আয়াজ, বি, এ, এল, এল, বি, ইউরোপস্থিত হাঙ্গারীতে প্রচার কার্যে লিপ্ত আছেন। উড়োজাহাজে আগত ডাকে জানা গিয়াছে যে হাঙ্গারীর ৪ জন বিশিষ্ট ভদ্রলোক পবিত্র আহমদী 'সেলমেলা' (সমাজ) ভুক্ত হইয়াছেন। অন্ত বিলুপ্তে খোদাতায়ালার 'ফজলে' সেখানে আরও কতিপয় ভদ্রলোক তাহার সাহায্যে আহমদীয়াত বা প্রকৃত ইসলামের সুশীতল ছায়ায় আশ্রয় প্রাপ্ত করিয়া শাস্তিলাভ করিবেন, ইন্শাল্লাহ।

(খ) লণ্ঠন সহরে ওয়াগ ওয়ার্থ নামক মহারার (Church Hall) গির্জা ঘরের বাহিরে একটি বোর্ডে মসজিদের চিত্র অঙ্কিয়া তাহার উপর 'ক্রোশের' ছবি দেওয়া হয়। ইহাতে মসজিদের অবমাননা করাই কর্মকর্তাদের উদ্দেশ্য ছিল, তাহাতে কোন সন্দেহ নাই। এই সংবাদ লণ্ঠনস্থিত "দারোং-তব্লীগ" বা আহমদীয়া সম্প্রদায়ের প্রচারকেন্দ্রে পৌছিলে স্থানীয় আহমদী ভাতৃবন্দের মধ্যে উভেজনার স্থষ্টি হয় এবং তাহারা প্রচলিত আইন অনুযায়ী তাহার প্রতিবিধান করিতে তৎক্ষণাত তৎপর হয়। আহমদী মিশনারী মৌলবী এ, আর, দারুল, এম, এ, টেলিফোন ঘোগে কর্তৃপক্ষের কোন এক বিশিষ্ট কর্মচারীকে ডাকিয়া পাঠান। তিনি আসিলে তাহাকে উক্ত বিষয়টির গুরুত্ব বুঝাইয়া দিলে তিনি তথনই উক্ত গির্জার কর্মচারীদের দ্বারা ঐ বোর্ডে অঙ্কিত মসজিদের অবমাননা মূলক ছবি জলবারা ধোত করাইয়া মিটাইয়া দেন। ইহাতে একদিকে যেমন ইসলামের সম্মান ও গোরব বৃক্ষার্থ আহমদী যুবক ও কর্মকর্তাগণের আগ্রহের পরিচয় পাওয়া যায় অন্তিমে লণ্ঠনের মত স্থানে ইংরেজদের ভিতরেও যে এতদূর সক্রিয়তা ও ইসলামের বিরুদ্ধে শক্তাত্ত্ব ভাব বিশ্বাস আছে তাহাও পরিকার পরিলক্ষিত হয়।

### দেশীয় সংবাদ

(ক) বঙ্গীয় প্রাদেশিক আহমদীয়া আঞ্জোমনের জেনারেল সেক্রেটারী মৌলবী মোজফর উদ্দিন চৌধুরী, বি, এ, বিভিন্ন জিলা ও ব্রাহ্ম আঞ্জোমন পরিদর্শন উপলক্ষে গত মে মাসে ত্রিপুরা ও ময়মনসিংহ জেলা টোর করিয়াছেন, কিন্তু হেড অফিসে উপর্যুক্ত বিশেষ কার্য উপস্থিত হওয়ায় চলিত জুন মাসে তিনি পূর্ব প্রকাশিত প্রোগ্রাম অনুযায়ী টোরে যাইতে পারেন নাই।

সদর আঞ্জোমনের অগ্রতম মোবালেগ মৌলবী জিল্লা রহমান সাহেব গত মে মাসে বাঁকুড়া, বর্দিমান ও বীরভূম জিলায় ভ্রমণ করতঃ আহমদীয়াত বা প্রকৃত ইস্লাম প্রচার করিয়া ১২ই জুন তারিখে হেড অফিসে প্রত্যাবর্তন করেন। অতঃপর হেড অফিসের কার্যের জন্য এমাসে তিনিও টোরে যাইতে পারেন নাই।

গত মে মাসে বঙ্গীয় আঞ্জোমনে আহমদীয়ার মোবালেগ মৌলবী আজিজউদ্দিন আহমদ সাহেব প্রাদেশিক আঞ্জোমনের জেনারেল সেক্রেটারীর সঙ্গে ত্রিপুরা জেলার ব্রাহ্মণবাড়ীগার অস্তর্গত ব্রাহ্ম আঞ্জোমন সমূহের গঠন কার্যে লিপ্ত ছিদেন এবং এখনও তিনি এই সমস্ত আঞ্জোমনের কার্যাদি চালনার জন্য নির্মোজিত আছেন।

(খ) আমাদের অগ্রতম সাইকেল টোরিষ্ট—মৌলবী মোহাম্মদ হানিফ কোরেলী নাহেবে কাশিমা উত্তর-বঙ্গ আহমদীয়া কন্ফারেন্সে যোগদান করার পর সাইকেলবোগে অঙ্গীকৃত আহমদী যুবক সহ উত্তর-বঙ্গে বিভিন্নস্থানে প্রথম টোর করেন এবং আহমদী মত প্রচার করেন। তিনি গত মে মাসের ২৪শা তারিখ ব্রাহ্মণবাড়ীয়া (ত্রিপুরা) ফিরিয়া আসেন। তাঁহার সঙ্গে আজীজ আহমদ (বশেহর), আনসুরদিন (বঙ্গপুর), এবং আবদুল সামী (গাইবাঙ্কা) সাইকেল ঘোগে ভ্রমণ করিয়াছেন এবং তবলিগ, করিয়াছেন। তাঁহার সকলেই অবৈতনিকভাবে এবং নিজ খরচে তবলিগের কার্য সম্পাদন করিয়াছেন। আল্লাহ-তায়ালা তাহাদিগকে বিশেষভাবে পুরস্কৃত করুন এবং তাহাদিগকে আধ্যাত্মিক উন্নতি দান করুন, আমীন!

বর্ষাকাল উপস্থিত হওয়ার বর্তমানে সাইকেল ঘোগে তবলিগ কার্য কিছুকালের জন্য স্থগিত থাকিবে

( গ ) বঙ্গীয় প্রাদেশিক আঞ্জোমনে আহ্মদীয়ার হেড অফিস ১৫ই জুন তারিখ হইতে ঢাকা, ১৫এ বঙ্গীবাজার রোডে একখনি ভাড়াটিয়া বাড়ীতে স্থাপিত হইয়াছে। উক্ত বাড়ীতে দুইখনি দালান আছে; তথাদে সাতখানা কামড়া আছে। তাহাতে আহ্মদী পত্রিকার অফিস, নয়জ পড়িবার কামড়া, লাইব্রেরী ও রিডিং রোম, বাসস্থানের কামড়া পৃথক পৃথক ভাবে আছে। বর্তমানে তথার প্রাদেশিক আঞ্জোমনে আহ্মদীয়ার জেনারেল সেক্রেটারী, সদর আঞ্জোমনের মোবালেগ, আহ্মদী পত্রিকার সম্পাদক এবং দুইজন কলেজের ছাত্র অবস্থান করিতেছেন। রিডিং রোমের প্রয়োজনীয় জিনিষ ও পুস্তকাদি খরিদ করা হইতেছে। এখানে প্রত্যাহ প্রাতে কোরণ শরীফের 'দরস' হয় এবং নবা আগুস্টকদিগকে আহ্মদীয়াত বিষয় বুঝাইয়া দিতে চেষ্টা করা হয়। এতুবাতীত হাদিস, মসিহ, মাউন (আঃ) কর্তৃক নির্ধিত পুস্তকাদি পাঠ ও উর্দ্ধ শিক্ষার বন্দোবস্ত হইতেছে। আল্লাহ তাহালা সফলকাম করন, আশীন; অত্ত জুন মাসে মৌলানা তিলুর রহমান সাহেব, মোবালেগ, স্থানীয় 'দারো-তব্লীগে' দরস দিতেছেন।

### তব্লীগ সম্বাদার

ঢাকা।

( ক ) বঙ্গলার গোরব আমেরিকার স্বযোগ আহ্মদী প্রচারক স্বকী মুভিউর রহমান, এম, এ, গত ১৪ই জুন ঢাকায় পৌছেন। তাহার অভ্যন্তর উপলক্ষে ১৭ই জুন প্রাদেশিক আঞ্জোমনে আহ্মদীয়ার পক্ষ হইতে একখনি অভিনন্দন দেওয়া হয়, (যাহা অন্তর্ত প্রকাশিত হইল), এবং ঢাপানের বন্দোবস্ত করা হয়। এতদোপলক্ষে স্থানীয় জগন্নাথ কলেজের অধ্যাক্ষ রায় সত্তোজ্জনাথ ভদ্র বাহাদুর ও কতিপয় নিয়ন্ত্রিত হিন্দু মোসলমান ভদ্রলোক উপস্থিত ছিলেন।

( খ ) মাননীয় স্বকী সাহেবের আগমন উপলক্ষে ঢাকায় কয়েকটি বক্তৃতার বন্দোবস্ত করা হয়। তথাদে ১৮ই জুন তারিখে আহ্মদীয়া সম্প্রদায়ের তত্ত্বাবধানে আহ্মদীয়া 'দারো-তব্লীগ' হলে ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপক মিঃ পি, কে, গুহের সভানেত্তৃত্বে তিনি এক বক্তৃতা প্রদান করেন এবং তাহার আমেরিকার প্রচার জীবনের অভিজ্ঞতা বর্ণনা করিয়া উপস্থিত বিশিষ্ট ভদ্রজনমণ্ডলীকে আপ্যায়িত করেন।

( গ ) অতঃপর ২০শে জুন তারিখে মাননীয় স্বকী সাহেব ব্রাহ্ম সমাজের কর্তৃত্বাধীনে ঢাকা ইষ্ট বেঙ্গল এসোসিয়েশন হলে রায় স্বরেশচন্দ্র মিংহ বাহাদুরের সভাপতিত্বে আমেরিকাবাসীর আধ্যাত্মিক জীবনসমষ্টিকে এক দুর্যোগী বক্তৃতা প্রদান করেন। সহয়ের বহু উচ্চ শিক্ষিত ও গন্ধীয় লোক উপস্থিত ছিলেন। সকলেই আগ্রহের সচিত বক্তৃতা শ্রবণ করেন এবং পরিশেষে বক্তৃতা বিষয়ের প্রশংসন করিয়া তদনুরূপ ধৰ্মপিপাসা নির্বাচিত আরও কতিপয় বক্তৃতা প্রদান করিতে কেহকেহ তাঁহাকে অনুরোধ করেন।

( ঘ ) পূর্ব বর্ণিত সভাগুলির কৃতকার্য্যতায় স্থানীয় শিক্ষিত জনমণ্ডলীর মধ্যে প্রেরণার স্থষ্টি হয় এবং তাহার ফলে ২১শে জুন ঢাকা উকিল লাইব্রেরীতে নিখিল বঙ্গ নমস্কৃত এসোসিয়েশনের তত্ত্বাবধানে ডাঃ মোহিনীমোহন দাস যাহোদয়ের সভাপতিত্বে এক সভার আয়োজন করা হয়। তাহাতে মাননীয় স্বকী সাহেব 'আমেরিকা' ও ভারতের জাতি ও বর্ণভেদ সমস্তা এবং তাহার সম্যাধান' বিষয়ে এক সারাগর্ভ বক্তৃতা প্রদান করেন। তাহাতে তিনি বলেন যে এয়গে একমাত্র আহ্মদীয়াতই এই সমস্তার প্রকৃত সমাধান করিতে পারে। তিনি আরও বলেন যে, যে যে স্থানে ইহার বিস্তার লাভ করিতেছে সেখানেই উক্ত সমস্তার সমাধান হইতেছে। শ্রোতৃর্বগ তাঁহার এই বক্তৃতায় বড়ই মুগ্ধ হন এবং আহ্মদীয়া মতবাদের বার্তা শ্রবণ করিতে আগ্রহ প্রকাশ করেন।

### বণ্ডি।

স্বকী মুভিউর রহমান এম, এ, ২২শে জুন বণ্ডায় পৌছিলে স্থানীয় মোসলমান ভাতৃবৃন্দ বড়ই উৎসাহাপন্ত হন এবং তাঁহার বক্তৃতা শ্রবণ করিতে আগ্রহ প্রকাশ করেন। তদনুসারে এতওয়ার্ড থিয়েটের হলে বক্তৃতার বন্দোবস্ত করা হয়। স্থানীয় সিভিল সার্জন ডাঃ এফ, আর, থি সভাপতির আসন গ্রহণ করেন। উপস্থিতি জনমণ্ডলী তাঁহার আমেরিকার জীবন-কাহিনী শুনিয়া বড়ই আহ্লাদিত হন এবং তাঁহাকে আরও একটি বক্তৃতা দিতে অনুরোধ করেন, ফলে স্থানীয় 'টকি হাউসে' 'খোদাতায়লাকে লাভ করিবার উপায়' সমস্কে তিনি উপদেশ ও উদ্দীপনাপূর্ণ বক্তৃতা প্রদান করেন। হাজি মোলবী হেদায়েত আলী সাহেব ডিপুটি মেজিষ্ট্রেট সভাপতির আসন গ্রহণ করিয়াছিলেন। হিন্দু মোসলমান উভয় শ্রেণীর বহু শিক্ষিত লোক সভায় উপস্থিত ছিলেন। তথাহইতে তিনি আহ্মদী ভাতৃগণের অনুরোধে নাটোর গমন করেন এবং তৎপর নাটোর হইতে রঞ্জপুরে যান।

## রঞ্জপুর

সুফী মুত্তিয়ার রহমান, এম, এ, রঞ্জপুর পৌছিলে স্থানীয় আহ্মদী সম্প্রদায় তাহাকে অভ্যর্থনা করেন এবং একটি সভার আয়োজন করেন। জনসাধারণকে নিম্নলিখিত করা হয়। বহু শিক্ষিত লোক উপস্থিত হন। মাননীয় সুফী সাহেব একটি স্বদেশ-গ্রাহী বৃক্ষতাপ সকলকে আপ্যায়িত করেন। তৎপর তিনি পুনঃ বগুড়া গমন করেন এবং তথা হইতে ঢাকায় প্রত্যাবর্তন করেন।

## আগামীতে প্রিয়ান্তরে

পাঠক পাঠিকার অবগতির জন্য জানান যাইতেছে যে অক্ষিস সংক্রান্ত কার্যে লিপ্ত থাকায় প্রাদেশিক আঞ্চেলিক জেনারেল সেক্রেটারী মোঃ মোজফুর উদ্দিন চৌধুরী, বি, এ, আগামী জুনাই মাস টোরে যাইবেন না।

মৌলবী জিল্লার রহমান সাহেব মোবারেগ জুনাই মাসে ত্রিপুরা, চৰিশপুরগামা, হাওড়া, এবং মেদিনীপুর জেলার নানাস্থানে আহ্মদীয়ত প্রচার কলে ভ্রমণ করিবেন, ইন্দোনেশিয়া।

মৌলবী আজিজদিন আহ্মদ সাহেব জুনাই মাসে ব্রাজিলীয়া অঞ্চলের বিবিধ ব্রাহ্ম আঞ্চেলিক পরিচালন কার্যে লিপ্ত থাকিবেন।

**দুঃখের বিষয়—**এই যে আহ্মদী পত্রিকার গ্রাহকগণের মধ্যে অনেকেই এখন পর্যন্ত ইহার বার্ষিক চীনা পাঠান নাই। আশাকরি এই সংখ্যা প্রাপ্তি মাত্রাই তাহাদের বার্ষিক চীনা পাঠাইয়া দিবেন। অস্থায় জুনাই মাসের সংখ্যা ভিঃ পিঃ করা হইবে এবং আমাদের দৃঢ় বিশ্বাস যে ভিঃ পিঃ ফেব্রুয়ারি মাস ক্ষতিগ্রস্ত হইতে দিবেন না।

## UNIQUE OPPORTUNITY FOR READERS OF RELIGIOUS PERIODICALS.

## আহ্মদী—বাঙালি মাসিক পত্রিকা

**The Sunrise**—A High Class Weekly, published from Lahore, devoted to religious, political, and social interests of the country. Annual Subscription Rs. 4/-, For students Rs. 3/-

**The Review of Religions**—A High Class Monthly Magazine devoted to the study and criticism of all religions of the world and the true exposition of Islam. Annual Subscription Rs. 4/-

A limited number of the above periodicals are offered by the Bengal Provincial Ahmadiyya Association at the concession rate of Re. 1/- each per annum.

Apply immediately to the General Secretary, at 15 Bakshibazar Road, Dacca.

আহ্মদীর গ্রাহক সংগ্রহ করিয়া পুণ্য সঞ্চয় করুন।

প্রত্যেক শিক্ষিত ভাতা স্বয়ং গ্রাহক হউন।

হজরত মসিহে মাওউদ মাহদীয়ে আথের জমানের নিকট

হজরত মসিহে মাওউদ মাহদীয়ে আথের জমানের প্রতিষ্ঠিত জমায়াতে ।

## বয়াৎ বা দীক্ষা গ্রহণ করার দশ শর্ত ।

১। বয়াৎ গ্রহণকারীকে সরল অস্তঃকরণে এই প্রতিজ্ঞা করিতে হইবে যে, তিনি মৃত্যু পর্যন্ত কখনও শেরেকের কার্য করিবেন না।

২। যথ্যাতা, পরদারগমন, কামলোলুপ-দৃষ্টি, কুবিশাস, কুকার্য পরের অহিত সাধন, অশাস্ত্র ও বিদ্রোহ হইতে দূরে থাকিবেন।

৩। বিনা বাতিক্রমে খোদা ও রচুনের হকুমের অমুহ্যায়ী পাঁচ ওয়াক্ত নয়াজ পড়িবেন, রচুনে করিমের প্রতি দুর্দল পড়িবেন এবং সাধারণসারে তাহাজ্জাদ পড়িবেন, নিজের গোনাহ আরণ করিয়া আল্লাহ তায়ালার নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করিবেন ও আস্তাগফার পড়িবেন, আল্লাহ তায়ালার অপার অহুগ্রহ স্মরণ করিয়া ভক্তিপ্লুত হৃদয়ে তাঁহার হামদ ও তাঁরিফ করিবেন।

৪। সকল প্রকার স্থষ্ট জীবকে বিশেষ করিয়া মুসলমানগণকে ইঙ্গীয়ের উভেজনার বশে অন্তর্যাকণে কথাবারা, কার্যবারা বা অন্য উপায়ে কোন প্রকার কষ্ট দিবেন না।

৫। স্বথে, হৃথে, কষ্টে, শাস্তিতে, সম্পদে, বিপদে সকল অবস্থায় খোদাতালার সহিত বিশ্বস্তা রক্ষা করিবেন। সকল অবস্থায় আল্লাহ তায়ালার কার্যে সন্তুষ্ট থাকিবেন, তাঁহার উদ্দেশ্যে সকল দুঃখ অপমান সহ করিতে গ্রস্ত থাকিবেন, কোনও প্রকার বিপদ উপস্থিত হইলে পশ্চাংপদ হইবেন না, বরং, সম্মুখে অগ্রসর হইবেন।

৬। সামাজিক কদাচার পালন করিবেন না এবং প্রবৃত্তির বশবর্তী হইবেন না, কোরানের আদেশ সম্পূর্ণরূপে শিরোধীর্ঘ্য করিবেন, আল্লাহ ও রচুনের আদেশকে সকল কার্যে নিজ সারথী করিবেন।

৭। ঝৰ্ষা ও গর্ব সর্বোত্তমাবে পরিহার করিবেন, দীনত। বিনয়, শিষ্টাচার ও গান্ধীর্ঘ্যের সহিত জীবন যাত্রা নির্বাহ করিবেন।

৮। ধৰ্ম ও ধর্মের সম্মান রক্ষা এবং ইসলামের সহিত আস্তরিক সমবেদনাকে নিজ ধন, প্রাণ, মান, সন্তুষ্ম, সন্তান সন্তুষ্ম ও সকল প্রিয়জন হইতে অধিকতর প্রিয় জ্ঞান করিবেন।

৯। সকল স্থষ্ট জীবের প্রতি সকল সময় সহানুভূতি দেখাইতে যত্নবান থাকিবেন এবং নিজ শক্তি ও অর্থ সকলের উপকারার্থে যথাসাধ্য প্রয়োগ করিবেন।

১০। ধৰ্মান্বোধিত সকল কার্যে আমার (হজরত মসিহে মাউদের) আদেশ পালন করার প্রতিজ্ঞায় আমার সহিত যে ভৃত্যবনে আবক্ষ হইলেন তাহাতে মৃত্যুর শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত অটুন থাকিবেন, এই ভৃত্যবন সকল প্রকার আত্মীয় সম্পর্ক ও সর্বপ্রকার গুরুত্ব সম্বন্ধ হইতে এত অধিক ঘনিষ্ঠ ও পরিত হইবে যে পৃথিবীতে তাহার তুলনা পাওয়া যাইবে না।

## বয়াৎ বা দীক্ষা গ্রহণ করার আবেদন পত্র ।

( বঙ্গানুবাদ )

বথেদমতে হজরত খলিফাতুল মসিহ ( ২য় ) মির্জা বশীরুল্লিল  
মাহমুদ আহমদ সাহেব ( আইয়াব্দা হজ্জাহ বেহুসরিহী ) ।

আস-সালামু আলাইকুম ওয়া রাহামাতুল্লাহে ওয়া বারাকাতুহ।  
আমি দীক্ষা গ্রহণের সর্ত সমূহ, আহমদী জমানের আকায়েদ ও  
প্রয়োজনীয় উপদেশ এবং করায়েজ সমূহ পাঠ করিয়া ( বা বুঝিয়া  
শুনিয়া ) গ্রহণ করিতেছি এবং দীক্ষা গ্রহণের নিয় লিখিত কারম,  
পূরণ করিয়া হজ্জুরের খেদমতে দরখাস্ত করিতেছি, হজ্জুর আমার  
বয়াৎ বা দীক্ষা কবুল করিয়া বাধিত করিবেন।

আমি সাক্ষ্য দিতেছি যে আল্লা ভির উপাস্ত নাই। তিনি  
একক, তাহার কোন শরিক নাই! আরও সাক্ষ্য দিতেছি যে  
মোহাম্মদ ( সাঃ ) তাহার রসূল বা প্রেরিত পুরুষ। ( ইহা হই  
বার পাঠ করণ ) ।

আমি..... পিতা.....  
অত মাহমুদের হাতে বয়াৎ করিয়া আহমদিয়া ছেল-ছেলায় দাখিল  
হইতেছি এবং আমার পূর্বকৃত সমুদায় পাপ হইতে তওবা  
করিতেছি এবং ভবিষ্যতেও সর্ব প্রকার পাপ হইতে বিরত  
থাকিতে সচেষ্ট থাকিব। আল্লার সহিত কাহাকেও শরিক করিব  
না। ধর্মকে সমুদায় পার্থিব বিষয়ের উপর শ্রেষ্ঠ স্থান প্রদান  
করিব। ইসলামের যাবতীয় আদেশ কার্যে পরিণত করিতে চেষ্টা  
করিব। কোরান করিম ও হাদিস সমূহ পড়িতে পড়াইতে অথবা  
শুনিতে সচেষ্ট থাকিব। আপনি যে সমস্ত পূর্ণ কার্য করিতে  
আদেশ করিবেন তাহা আমি সম্পূর্ণরূপে পালন করিব। হজরত  
মোহাম্মদ ( সাঃ ) কে ধাতায়ারবীয়ীন বলিয়া বিশ্বাস করিব এবং  
হজরত মসিহে মাওউদ ( আঃ ) এর সমুদয় দাবীর প্রতি  
ঈমান রাখিব।

হে আল্লা ! তুমি আমার রাব, আমি সমুদয় পাপ হইতে তওবা  
করি ও ক্ষমা প্রার্থণা করি। ( হই বার। )

হে আমার রাব ! আমি আমার প্রতি অত্যাচার করিয়াছি  
এবং আমি আমার পাপ সমূহ একরাব ( শীকার ) করিতেছি। তুমি  
আমার পাপ ক্ষমা কর ; কারণ তুমি ব্যতীত অন্য কেহ  
ক্ষমাকারী নাই। আমীন। ( তিনি বার )

( দস্তখত বা টিপ সহি )

( গ্রাম )

( পোষ্ট অফিস )

( জিলা )

## আহমদীয়া মতবাদ কি ?

আহমদীয়া সম্প্রদায়ের প্রতিষ্ঠাতা হজরত মুর্জিব গোলাম আহ্মদ আলায়হেছচালামের দাবী এই যে বিভিন্ন ধর্মে বিভিন্ন নামে শেষ যুগে যে মহাপুরুষের আগমনের সংবাদ আছে, তিনিই সেই প্রতিষ্ঠিত মহাপুরুষ ! অতীত যুগসমূহের পঞ্চমব্দী বা অবতারগণের আর আল্লার নিকট হইতে প্রত্যক্ষ জ্ঞান পাইয়া ধর্মের অভিভাবক ব্যাখ্যা প্রচার করা এবং ধার্মতাত্ত্বিক ভুল ধারণার সংশোধন করা তাহার কাজ।

তিনি ঘোষণা করিয়াছেন যে, ইসলাম বিশ্বানবের জন্য আল্লার মনোনীত ধর্ম। কালের প্রভাবে মুসলমানের মধ্যে যে নকল ভুল ধারণা প্রবেশ লাভ করিয়াছে, তিনি তৎসমূহের সংশোধন করিয়া ইসলামের প্রকৃত স্ফূরণ ব্যক্ত করিয়াছেন। তিনি ইহাও ঘোষণা করিয়াছেন যে, ইসলামের অমুসরণ করিয়া মাত্মস হজরত দেসা, হজরত মুসা, শ্রীকৃষ্ণ, শ্রীরামচন্দ্র, বুদ্ধের প্রভৃতি মহাপুরুষগণের তুলা জ্ঞানী ও শক্তিসম্পন্ন হইতে পারে।

হজরত আহ্মদ (আঃ) ১৯০৮ খ্রিস্টাব্দে পরলোক গমন করেন। ১৯০৮ হইতে ১৯১৪ পর্যন্ত হজরত মোলানা মোলবী হাজী হাকীম শুরুদিন রাজী-আল্লাহ-আনহ তাহার প্রথম খলিফা বা প্রতিনিধি ছিলেন। তাহার বর্তমান খলিফার নাম হজরত মুর্জিব বেগি-উদ্দিন মাহমুদ আহ্মদ (আইয়াতুল্লাহ বেনোচুরিহি)।

পাঞ্জাবের জিলা গুরুনাসপুরের অধীন কাদিগান সহর আহমদীয়া মতবাদের কেন্দ্র। ভারতের বিভিন্ন প্রদেশে ইহার শাখা সম্প্রতি

আছে। কেন্দ্রীয় কার্য পরিচালনার জন্য 'সদর আঞ্জোমানে আহমদীয়া' নামক একটি আঞ্জোমান আছে। এই আঞ্জোমানের অধীন কয়েকটি বিভাগ আছে। এই সকল বিভাগের মেজেটারিগণ হজরত খলিফাতুল মসিহের তরবাবধানে আহমদীয়া সম্প্রদায়ের ধার্মতাত্ত্বিক কার্য পরিচালনা করেন।

ভারতের বাহিরে বর্তমান সময়ে নিম্নগ্রন্থিত প্রচার কেন্দ্রগুলি স্থাপিত হইয়াছে :—

(১) ইংলণ্ড—The London Mosque, 63 Melrose Road, Southfield, S. W. 18, London, England. বর্তমান এমাম—মৌলানা আবহুর রহিম দর্দ, এম, এ.

(২) আমেরিকা—The Ahmadiya Movement in Islam, 56E, Congress St., Suite 1507, Chicago, Illinois, U. S. of America. প্রচারক—সুফি মুতিউর রহমান বামালী, এম, এ.

(৩) আফ্রিকা—The Ahmadiya Movement.

(a) Commercial Road, Salt Pond, Gold Coast.

(b) 25-27 Al of Street, Okepopo, Lagos, Nigeria.

(c) The Central East Africa Ahmadiya Muslim Association, P. O. Box No. 554, Nairobi Kenya Colony.

(d) The Ahmadiya Movement. Rose Hill, Matuitius.

(e) জাতো—মৌলবী রহমত আলী, মৌলবী ফাজেল, Oetoesan Ahmadiyah, Defensielijn V-d Bosch, 139 Batavia Centrum.

## আহমদীর নিয়মাবলী।

১। বৎসরের যথনই যিনি গ্রাহক হউন না কেন, তাহাকে বৎসরের প্রথম সংখ্যা হইতে কাগজ প্রাপ্তি করিতে হইবে।

২। ধর্ম সংক্রান্ত ব্যাতীত অন্য কোন বিষয়ে প্রবক্ষ প্রাপ্তি করা হইবে না।

৩। প্রচার কার্যের জন্য আবশ্যিক ক্ষুদ্র পুস্তিকা স্টিটির উদ্দেশ্যে প্রতোক সংখ্যা আহমদীতে এক একটি বিশেষ প্রবক্ষ প্রকাশ করিবার ইচ্ছা আছে। এই প্রবক্ষ অপেক্ষাকৃত দীর্ঘ হইলেও কোন আপত্তি থাকিবে না। দীর্ঘ প্রবক্ষের অংশ বিশেষ পাঠাইবেন না। সম্পূর্ণ প্রবক্ষ না পড়িয়া উহার অংশ বিশেষ প্রকাশ করা হইবে না।

৪। ন্তন লেখকগণকে উৎসাহ দিবার জন্য এক পৃষ্ঠা আলাজ কীচা লেখা সংশোধন করিয়া প্রকাশ করা হইবে।

৫। ধার্মতাত্ত্বিক প্রবক্ষ 'সম্পাদক' আহমদী ৮নং বঙ্গবাজার রোড, ঢাকা এই টিকানায় পাঠাইতে হইবে।

(১) সুমাত্রা—মৌলবী মহম্মদ সাদেক, মৌলবী ফাজেল, Oetesan Ahmadiyah, Padang.

(২) আরব ও মিশর—মৌলানা মহম্মদ সলিম, মৌলবী ফাজেল, Sharial Burj, Haifa, Palestine.

(৩) চীন—সুফী আবহুল গফুর বি, এ,

(৪) জাপান—সুফী আবহুল কদির, বি, এ,

(৫) হাজী আহ্মদ খান আয়াজ, বি, এ ; এল, এল, বি।